



## Wintersemester 2009/10

Vorlesungszeit: 12.10.2009 - 13.02.2010

### Institut für Anglistik und Amerikanistik

Unter den Linden 6, 10099 Berlin, Sitz: Unter den Linden 6, 10099 Berlin

Direktor/in	Prof. Dr. Eva Boesenberg
stellvertretende/r Direktor/in	Prof. Dr. Susan Olsen
Erasmus-Koordinator/in	Dr. phil. Stephan Lieske
Studienfachberater/in	Dr. phil. Renate Ulbrich
Studienfachberater/in	Dr. phil. Brigitte Schnabel
Sekretariat	Silke Stutzke

## Inhalte

### Überschriften und Veranstaltungen

Institut für Anglistik und Amerikanistik	3
Bachelorstudiengang Amerikanistik (BA Amerikanistik)	3
Studienordnung 2003	3
Modul 8: Work Placement and Professional Fields	3
Studienordnung 2007	3
Modul 1: American Literary and Cultural History	3
Modul 2: Literary and Cultural Theory	4
Modul 3: American Arts and Media in Context	6
Modul 4: Literary and Cultural Representations of American Society	6
Literary Representations (eines der Angebote wählen)	6
Cultural Representations (eines der Angebote wählen)	7
Modul 5: Paradigms of American Literature and Culture	7
Modul 6: American Studies: European Contexts and Intercultural Relations	8
Modul 7: Research and Writing Skills	8
Modul 9: Berufsfeldbezogene Zusatzqualifikation	8
Bachelorstudiengang Englisch (BA Englisch)	12
Modul 1: Introduction to Linguistics	13
Modul 2: Introduction to Literary Studies	13
Modul 3: Introduction to English and American Cultural Studies	14
Modul 4: History and Varieties of English	15
Modul 5: Survey of English Literatures	15
Modul 6: Levels of Linguistic Analysis	16
Modul 7: American Literary History	17
Modul 8: Oral Skills and Language Awareness - Sprachpraxis	17
Modul 9: English Language in Social and Cultural Context (Wahlpflicht)	18
Modul 10: Linguistics as a Cognitive Science (Wahlpflicht)	18
Modul 11: English Literary and Cultural History: Texts, Periods, Theories (Wahlpflicht)	19
Modul 12: Paradigms of American Literature and Culture (Wahlpflicht)	20

Modul 13: Writing Skills - Sprachpraxis	20
Modul 14: Fachdidaktik Englisch	21
Modul 15: Berufsfeldbezogene Zusatzqualifikation	22
Studiengang Master (MA) Amerikanistik	24
Modul 1: American Studies: Literary/Cultural History and Theory	24
Modul 2: Reading American Literature and Culture	25
Modul 3: Intercultural Relations	25
Modul 5: Diversity in American Literature and Culture	25
Modul 6: Mediality	26
Modul 7: Identities, Diversity, Mediality: Other Perspectives	26
Modul 8: Research and Writing Skills	26
Studiengang Master (MA) Englische Literaturen - English Literatures	27
Modul Ia: Sprachpraxis Essay Composition/Text Production	27
Modul Ib: Sprachpraxis: Textsortenkompetenz	27
Modul II: Authors, Periods, Genres	27
Modul III: Texts, Contexts, Cultures	28
IIIa: Medien und kulturelle Vermittlungsformen	28
Modul IV: Literary Interactions	29
Modul VII: Forschungskolloquium	30
Studiengang Master (MA) of Education	30
Kleiner Master (60SP)	30
Modul Kompetenzorientierung im Englischunterricht FD 1	30
Modul Schulpraktische Studien	31
Großer Master (120 SP)	32
Modul Kompetenzorientierung im Englischunterricht FD 1/FD 2	32
Modul Literatur und Medien im Kontext des Englischunterrichts	33
Modul Schulpraktische Studien	33
Modul Sprachwissenschaftliche Methoden und Englischunterricht FW 1 bzw. FW 2	34
Studiengänge Lehramt, Magister (auslaufend)	34
Amerikanistik	34
Hauptstudium Kulturwissenschaft	34
Hauptstudium Literaturwissenschaft	34
Anglistik	35
Kulturwissenschaft	35
Literaturwissenschaft	35
Sprachpraxis	36
Sprachwissenschaft	37
Empfohlene Lehrveranstaltungen für Erasmusstudierende	37
Masterstudiengang Europäische Literaturen	40
Modul 2: Mittelalter/Frühe Neuzeit	40
Modul 3: Neuzeit I	40
Modul 4: Neuzeit II	40
Modul 9: Literatur und kulturelle Praxis	41
Studium Generale	41
Personenverzeichnis	42
Gebäudeverzeichnis	47
Veranstaltungsartenverzeichnis	48

# Institut für Anglistik und Amerikanistik

## Bachelorstudiengang Amerikanistik (BA Amerikanistik)

### Studienordnung 2003

#### Modul 8: Work Placement and Professional Fields

##### 5200008 Studium global - Wege ins Ausland

3 SWS	3 SP				
PL	Mi	16-19	wöch. (1)	DOR 24, 1.401	J. Rickmann

1) findet vom 14.10.2009 bis 13.02.2010 statt

Die Lehrveranstaltung informiert über die breite Palette der Fördermöglichkeiten eines Auslandsaufenthalts von ERASMUS über DAAD-Stipendien, Universitätspartnerschaften, College- und Teaching Assistant-Programmen bis hin zu Praktika im Ausland. Dadurch werden Sie gezielt auf die Bewerbung vorbereitet und erhalten zudem erste Einblicke in das Berufsfeld "internationale Hochschularbeit".

Die Lehrveranstaltung umfasst 3 SWS und wird mit 3 SP/ECTS bewertet. Der Aufbau der Lehrveranstaltung ermöglicht auch eine punktuelle Teilnahme, für die jedoch keine SP/ECTS vergeben werden.

Diese Veranstaltung wird im WS angeboten und bereitet auf kulturraumübergreifende und kulturraumspezifische interkulturelle Trainings zu Studienaufenthalten und Praktika im Ausland vor.

### Studienordnung 2007

#### Modul 1: American Literary and Cultural History

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

##### 5250003 American Cultural History (englisch)

2 SWS	2 SP				
VL	Mo	14-16	wöch.	UL 6, 3038/035	M. Klepper

This lecture will give an overview over American history from a cultural studies point of view. Guiding concerns will be main currents of thought and ideology, the changing gender roles, the successive media revolutions, the changing landscape, science and technology. The lecture will keep to the time-honored period markers in order to give students some orientation. Headings will be 1492: the conquest of America; The City upon a Hill: the Puritan experiment; The Age of Reason/Age of Revolutions; Sentimentalism and the Reform Age; American Renaissance; Slavery and Emancipation; Realism and Science; The Gilded Age and Naturalism; Modernism; Harlem Renaissance; Counterculture and Postmodernism; Postcolonialism/Transnationalism and Cyberculture.

**You do not need to sign up or register for this lecture!**

Reading and Preparation:

Brinkley, Alan. *The Unfinished Nation. A Concise History of the American People*. New York: McGraw-Hill, 2004.

An additional reader with **non-obligatory reading** will be available the copyshop "Sprintout", Georgenstraße, S-Bahn Bogen 190.

The powerpoint presentations used in the lecture will be available for viewing and downloading on the e-learning platform Moodle **before** each lecture. As a password please use the first word of the course title. The presentations will include all information you need for the test. You will also find the syllabus and a bibliography in Moodle. Course Requirements: Multiple Choice Test (Klausur) as part of the Modul-examination

Bitte über Moodle informieren.

##### 5250005 American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL + SE) (englisch)

1 SWS	1 SP				
VL	Mi	14-15	wöch.	UL 6, 3094/96	E. Boesenberg

This lecture offers an overview of U.S. American literary history from the 17<sup>th</sup> century to World War I. It is complemented by a Lektüreseminar respectively a tutorial exercise, in which selected texts from the respective periods are discussed in greater depth.

The courses are based on the Norton Anthology of American Literature (7<sup>th</sup> edition), which is an essential text for the study of American literature. Additional texts will be available in a reader available at the copyshop "Sprintout", Georgenstraße, S-Bahn Bogen 190. Credits are based on regular attendance, participation in class discussions, an oral presentation or, in exceptional cases, a short written assignment. B.A. students in American Studies will be tutored by more advanced students from the Master program.

**In order to attain groups of comparable size, students are required to sign up for the Lektüreseminar of their choice on lists posted on the blackboard opposite room 2010 after September 14, 2009.**

##### 5250010 American Literary History I: Beginnings to 1918 (englisch)

1 SWS	2 SP				
UE	Do	12-14	14tgl./2	DOR 24, 1.501	R. Ulbrich
	Do	12-14	14tgl./1	DOR 24, 1.501	R. Ulbrich

Siehe Vorlesungskommentar

### 5250064 Language Awareness: Grammar in Context

2 SWS	2 SP					
UE	Mo	14-16	wöch.	I 110, 353		K. Heukroth

Gives students the opportunity to exercise grammatical choice in relation to particular contexts in which language is used; tasks designed to show the links between form, meaning and use will be supplemented by form-focused exercises; focuses on grammatical features like tense / aspect / correlation, passive voice, finite and non-finite clauses. ERASMUS: Registration by 5<sup>th</sup> October via email to [kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de](mailto:kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de)

### 5250065 Language Awareness: Working with Words

2 SWS	2 SP					
UE	Di	08-10	wöch.	I 110, 353		K. Heukroth
	Fr	10-12	wöch.	I 110, 349		K. Heukroth

Aims to assist students looking to expand their vocabulary in order to express their ideas appropriately and accurately; encourages participants to make more effective use of various types of dictionaries; helps to develop skills and strategies to expand their own vocabulary from authentic sources and to recall new vocabulary. ERASMUS: Registration by 5<sup>th</sup> October via email to [kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de](mailto:kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de)

### 5250067 Language Awareness: Learning Language with Literature

2 SWS						
UE	Fr	10-12	wöch.	I 110, 347		J. Verhey

This course addresses the question, what is "style" by examining the styles of different authors as well as the different sorts of style required for different tasks. Students are required to turn in papers on topics similar to those of a creative writing course (for example, writing like Hemingway or Henry James, writing an advertising text or an ironic, humorous text, writing a limerick, etc.). ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [Jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de](mailto:Jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de)

### 5250118 Language Awareness: Grammar in Context (englisch)

2 SWS						
UE	Mi	12-14	wöch.	UL 6, 2004A		U. Scheffler
	Do	10-12	wöch.	I 110, 349		U. Scheffler

Gives students the opportunity to exercise grammatical choice in relation to particular contexts in which language is used; tasks designed to show the links between form, meaning and use will be supplemented by form-focused exercises; focuses on grammatical features like tense / aspect / correlation, passive voice, modal verbs, finite and non-finite clauses. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de](mailto:ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de)

## Modul 2: Literary and Cultural Theory

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

### 5250034 Einführung in die Literaturwissenschaft

2 SWS	2 SP					
VL	Do	16-18	wöch.	UL 6, 2002		C. Heyl

Die Vorlesung will Studierende der englischen Literatur mit zentralen Problemen, Konzepten und Begriffen des Fachs bekanntmachen und einige Möglichkeiten aufzeigen, diese zu artikulieren und über sie nachzudenken. Am Anfang werden die Grundlagen der Zeichentheorie stehen; darauf aufbauend wird es darum gehen, was Literatur möglicherweise von anderen Weisen der Sprachverwendung unterscheidet, was Literatur ausmacht. Dazu gehören Überlegungen zu Sprachfunktionen und zur poetischen Funktion im Besonderen ebenso wie zur Fiktionalität. Im Anschluss daran werden einzelne poetische Verfahrensweisen — wie z.B. Metapher, Reim oder Parallelismus —, charakteristische Züge erzählender Texte — Perspektive/*point of view*, Erzählsituation etc. — sowie strukturelle Besonderheiten des Dramas — z.B. die Kommunikationssituation — beschrieben und an Beispielen (aus der englischen Literatur) erläutert. Schließlich sollen auch Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens zumindest einführend erklärt werden.

Zu Semesterbeginn wird ein Reader mit ausgewählten Texten zur Verfügung stehen. Wichtiges zur Erzähltheorie ist außerdem zusammengefasst in: Shlomith Rimmon-Kenan, *Narrative Fiction: Contemporary Poetics*, London: Methuen, 1989. Dieses Buch wird zur Anschaffung empfohlen.

### 5250001 Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.501		M. Heide

Das Seminar dient der Einübung von grundlegenden Techniken literaturwissenschaftlicher Analyse und Interpretation am Beispiel von exemplarischen Texten verschiedener Gattungen. Es steht in engem Bezug zu den in der Vorlesung Einführung in die Literaturwissenschaft erläuterten Konzepten und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten, sich mit den in der Vorlesung erläuterten Theorien und Modellen aktiv, selbständig und vor allem in Bezug auf ein breites Spektrum von Beispielen auseinander zu setzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.).

### 5250002 Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.501	S. Klaas	

Das Seminar dient der Einübung von grundlegenden Techniken literaturwissenschaftlicher Analyse und Interpretation am Beispiel von exemplarischen Texten verschiedener Gattungen. Es steht in engem Bezug zu den in der Vorlesung Einführung in die Literaturwissenschaft" erläuterten Konzepten und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten, sich mit den in der Vorlesung erläuterten Theorien und Modellen aktiv, selbstständig und vor allem in Bezug auf ein breites Spektrum von Beispielen auseinander zu setzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.).

### 5250068 Listening and Speaking: Listening Comprehension and Oral Expression

2 SWS						
UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 325	U. Scheffler	
	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 325	U. Scheffler	

Authentic radio programmes and film material will cover topics related to British and American social and cultural life. The course aims to develop students' abilities in listening for gist and detail and gives the opportunity to practice spoken English. Introduction to basics of academic presentation as well as discussing and debating. Participants will have to deliver a brief presentation and make several short in-class recordings. It is recommended that students take this course before *Presentation and Discussion: Presentation Practice*. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de](mailto:ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de)

### 5250069 Presentation and Discussion: Presentation Practice

2 SWS						
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 325	G. Smith	
	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 325	G. Smith	

This course covers the basic skills needed for an academic presentation: how to choose an appropriate topic, how to develop a thesis, how to structure a presentation, how to deliver a presentation, and how to respond to questions. Each student is required to give one short, informative presentation, one fifteen to twenty minute "academic" presentation and to participate in class discussions. ERASMUS students: Registration by 5 October via email to: [george.smith@staff.hu-berlin.de](mailto:george.smith@staff.hu-berlin.de)

### 5250070 Presentation and Discussion: Current Trends and Developments in the USA

2 SWS						
UE	Di	12-14	wöch.	I 110, 347	G. Smith	

The aim of this course is to improve your fluency in spoken English and at the same time to increase your general knowledge about current trends and developments in the United States. All students will be required to give two presentations on the news of the last week, one informative presentation on a topic of their choice, and to participate in one debate and two "panel discussions." ERASMUS students: Registration by 5 October via email to: [george.smith@staff.hu-berlin.de](mailto:george.smith@staff.hu-berlin.de)

### 5250071 Presentation and Discussion: Debating Practice and Strategies

2 SWS						
UE	Mo	08-10	wöch.	DOR 24, 1.502	J. Verhey	

The course is an introduction to debating. After a brief introduction (in the first few weeks) on the basics of debating, there will be a debate every week. Students will learn and practice how to make short, persuasive presentations, how to rebut, how to ask questions, and how to respond to questions. There will be a broad range of topics. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [Jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de](mailto:Jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de)

### 5250104 English Play (englisch)

4 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601	S. Ehlert	
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601	S. Ehlert	

Join the Institute's English language theater group "HUBBUB" in rehearsing and performing Simon Brett's comic murder mystery "Murder in Play" (original title "Dead Bodies Everywhere.") Auditions and further details for those interested during the informational meeting on **Friday, October 9** at 10 am. ( DOR 24, 1.601) You must attend the meeting on this day in order to be able to participate. Rehearsals will take place every week on Monday from 12-14 and Friday from 10-12. You must be able to attend both days in order to participate. Those interested in being members of the crew (props, costumes, sets, etc.) also welcome! Attn: Course credit given only for 2 SWS (1 Sprachpraxis Übung), although the group meets four hours/week.

### 5250119 Listening and Speaking: Note Taking and Listening Skills (englisch)

2 SWS						
UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 325	E. Gibbels	
	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 325	E. Gibbels	

The course aims to develop students' abilities in listening for gist and detail focusing on note-taking strategies in lectures and other academic settings. The course also introduces and practices basics of academic presentation as well as discussing and debating. Participants will have to deliver a brief presentation and make several contributions in class. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [Elisabeth.gibbels@rz.hu-berlin.de](mailto:Elisabeth.gibbels@rz.hu-berlin.de)

### Modul 3: American Arts and Media in Context

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

#### 5250072 Writing Tools and Strategies: Writing in Academic Contexts

2 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	UL 6, 2004A	E. Gibbels	
	Di	10-12	wöch.	I 110, 349	E. Gibbels	

This course concentrates on basic strategies for writing papers in the humanities. You will write abstracts, prepare outlines and produce comparison-contrast, persuasive and argumentation essays. Helps with revising and editing your writing, structuring a text and improving the flow in a text. Several in-class writing assignments, including a practice exam. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [Elisabeth.gibbels@rz.hu-berlin.de](mailto:Elisabeth.gibbels@rz.hu-berlin.de)

#### 5250073 Writing Tools and Strategies: Essay Writing

2 SWS						
UE	Di	14-16	wöch.	I 110, 347	G. Smith	

Concentrates on developing writing skills to produce discursive essays: developing a thesis, outlining, paragraphing, flow/coherence, academic tone and style, revising for clarity, revising for wordiness, etc. A minimum of four essays (2-3 pp.) to be submitted during the course as well as one in-class exam. ERASMUS students: Registration by 5 October via email to: [george.smith@staff.hu-berlin.de](mailto:george.smith@staff.hu-berlin.de)

#### 5250074 Writing Tools and Strategies: Academic Writing - Term Paper

2 SWS	2 SP					
UE	Fr	08-10	wöch.	I 110, 347	J. Verhey	

This course will help the student/author develop the skills needed to write an academic term paper for an English literature course: examining the requirements of the "genre," developing a thesis, outlining, paragraphing, flow/coherence, documentation, academic tone and style, revising for clarity, revising for wordiness, revising the rough draft, giving peer responses, etc. There will be one shorter paper (2-3 pages), and one longer paper (5 pp.), as well as exercises each week. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de](mailto:jeffrey.verhey@rz.hu-berlin.de)

#### 5250117 Writing Tools and Strategies: Writing for Academic Purposes (englisch)

2 SWS						
UE	Mo	16-18	wöch.	I 110, 353	K. Heukroth	

Gives participants the opportunity to practise and expand writing skills required in an academic setting such as outlining, summarising, integrating sources into their own writing, critically responding to texts, articulating an informed opinion and effectively arguing their point; students should be prepared to do some reading, work on their own writing and discuss the work of their peers. ERASMUS: Registration by 5<sup>th</sup> October via email to [kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de](mailto:kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de)

#### 5250120 Writing Tools and Strategies: Essay Writing (englisch)

2 SWS						
UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.502	U. Scheffler	

This course concentrates on developing writing skills needed for producing texts in the humanities: outlining, developing a thesis, paragraphing, applying academic style. Participants will write abstracts and create grammatically sound and logically structured persuasive and argumentation essays. The thematic focus will be on educational issues, which may be of particular interest to students who are heading towards the teaching profession. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: [ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de](mailto:ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de)

### Modul 4: Literary and Cultural Representations of American Society

#### Literary Representations (eines der Angebote wählen)

#### 5250007 Self-Made Women, Spent Men? Romance and Finance in Contemporary North American Novels (englisch)

2 SWS	4 SP					
SE	Di	16-18	wöch.	DOR 24, 1.501	E. Boesenberg	

Love and romance are inextricably intertwined with money, property, and ownership even if we are not always aware of these interconnections. One major factor in this context is the way in which money and property are gendered (as well as racialized). While the 19<sup>th</sup> century "ideology of separate spheres," in which the self-made man was ideally complemented by the housewife who represented his financial success, has lost some of its influence today, it remains one of the most powerful discourses on gender and economics. In this course, we will analyse representations of romance and finance in contemporary novels with a particular focus on sexuo-economic relations that are more equitable and more flexible than the ones decreed by the "ideology of separate spheres". Since the patriarchal family with its male provider is historically obsolete, we need new, more democratic

models of gender to keep up with current economic changes. In our interpretations of the texts, we will investigate the distribution of resources and the exchange processes that take place within love relationships. Drawing on theories by Pierre Bourdieu, Luce Irigaray and others, we will not only discuss money, but also cultural, linguistic, and visual capital ("the gaze"), because they also contribute to social hierarchies and can be converted into financial capital under certain conditions. The novels to be discussed include Alice Walker's *The Color Purple*, Louise Erdrich's *The Bingo Palace*, and Mary Gordon's *Spending*, among others. To get credit for this course, you have to participate in a group presentation as well as class discussions. The course is offered in preparation for the conference on "American economies" to be held at Humboldt University in May 2010.

*Recommended Reading:* Mary Gordon, *Spending*

### 5250011 The Early American Novel (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.501	M. Heide

The seminar will examine the beginnings of American novelistic production in the late 18th and early 19th century. We will discuss genre conventions of the most important fictional formats, such as the Sentimental Novel, the Gothic Novel, and the Historical Novel, with a particular focus on questions of "nation building," "literary nationalism," and "post-coloniality." Aesthetic as well as functional aspects will be discussed. Among other texts, we will read the following novels:

Susanna Rowson. *Charlotte Temple*.

Gilbert Imlay. *The Emigrants*.

Charles Brockden Brown. *Wieland*.

James Fenimore Cooper. *The Pioneers*.

Catharine Maria Sedgwick. *Hope Leslie, or, Early Times in the Massachusetts*.

Please start reading before the seminar starts! A reader with additional reading material will be provided at the beginning of the semester.

### Cultural Representations (eines der Angebote wählen)

#### 5250008 Postmodern/Postnational Identities (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601	M. Klepper

Our sense of ourselves seems somehow suspended between traditional or romantic ideas of selfhood and postmodern or transnational notions of identity. In this class we will discuss some theories of identity (Locke, Hume, G.H. Mead, Ricoeur, Hall) and look at cultural manifestations of the widely differing ideas about self and identity. Our explorations will include fiction (Douglas Coupland and Paul Auster), Autobiography (Barack Obama and David Suzuki), Photography (Cindy Sherman) and Film. Students are expected to form workgroups presenting one topic in class. Please have the books read **before the semester starts**, as we will have to deal with some secondary material!

Reading and Viewing:

Douglas Coupland, *Miss Wyoming* (1999), New York: HarperCollins, 2004.

Paul Auster, *Leviathan* (1992), London: Faber & Faber, 2001.

Barack Obama, *Dreams from My Father. A Story of Race and Inheritance* (1995). New York: Three Rivers Press, 2004.

David Suzuki, *The Autobiography*. Vancouver: Greystone Books, 2006.

Cindy Sherman, "Untitled Film Stills", 1977-1980, 69 photographs.

*Memento*, Christopher Nolan (dir.), 2000, 113 min.

*The Namesake*, Mira Nair (dir.), 2007, 122 min.

Course Requirements:

All students have to participate in a workgroup preparing a presentation. Students in the BA Amerikanistik program have to write a 15-page term paper or pass a 30 min oral examination. Students in the BA Englisch program have to write a 12 to 15 page term paper. **You have to register for this class in the e-learning platform Moodle. As a password use the last word of the course title. In Moodle you will find the syllabus for the class.**

#### 5250012 Questioning the Post-Racial America (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.502	S. Strick

W.E.B. Dubois' famous description of the color line as the "problem of the 20th century" seems to have hit fully home: since the election of Barack Hussein Obama, many commentators find the American ideal of a colorblind society achieved. In its wake, conservative critics of affirmative action and identity politics are seeing their claims and arguments for the "declining significance of race" (Wilson) confirmed. But how far "beyond race" does a non-white president carry the nation, and what narratives of racial difference are still working beneath the top-level representation of one minority? The seminar will engage with a series of related questions: which American utopias and critiques of a colorblind society were and are available? Is post-race the same as post-racism? What newer, perhaps more discreet, models of race and racial difference exist in American discourses? And, where does a supposed colorblindness leave the anti-racist consensus of Cultural and Critical Race Studies? This seminar will try to engage with these issues by critically looking at examples from American culture and theory that frame racial "difference differently" (Paula Moya).

Recommended preparatory reading:

Barack Obama, "A More Perfect Union"; [www.barackobama.com](http://www.barackobama.com)

Paul Gilroy, *Against Race: Imagining Political Culture Beyond the Color Line*. Published in the UK as: *Between Camps: Nations, Cultures, and the Allure of Race*. Both 2000.

### Modul 5: Paradigms of American Literature and Culture

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

### 5250075 Translation Tools and Strategies: Translation in Academic Contexts

2 SWS						
UE	Do	08-10	wöch.	DOR 24, 1.502	E. Gibbels	
	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.308	E. Gibbels	

This course deals with general problems when translating from German into English. Emphasis is both on specific problems pertaining to German-English translation due to the structure of the two languages and practical strategies in translating different types of texts in academic settings. Texts to be translated include reviews, synopses and lesson plans. There will be several practice translations to be written in class, including a practice exam. Accompanying exercise sentences highlight selected structural features. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: Elisabeth.gibbels@rz.hu-berlin.de

### 5250076 Translation Tools and Strategies: Language Learning through Translation

2 SWS						
UE	Di	10-12	wöch.	I 110, 353	K. Heukroth	
	Fr	08-10	wöch.	I 110, 349	K. Heukroth	

This course is a hands-on introduction to German-English translation. Specific grammatical, structural and lexical problem areas will be dealt with in connection with the texts, on a contrastive basis where appropriate. Emphasis is put on the effective use of English shadow texts and monolingual dictionaries supported by bilingual ones, rather than the other way around. Apart from translating shorter texts in class, you will be expected to prepare a translation task at home each week. The texts for translation are about literature and language (e.g. biographical sketches of authors, book announcements, reviews, articles from periodicals). ERASMUS: Registration by 5<sup>th</sup> October via email to kornelia.heukroth@rz.hu-berlin.de

## Modul 6: American Studies: European Contexts and Intercultural Relations

### 5250013 Theories and Literatures of Transatlantic Encounters (englisch)

2 SWS	4 SP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.502	S. Klaas	

The seminar will introduce and discuss theories of transatlantic exchanges and contacts. A special focus will be on literary representations of intercultural encounters and of transatlantic communication. Historical issues such as first contacts in the New World, the frontier experience, European immigration, the transatlantic slave trade, the Black Atlantic, as well as experiences of Americans abroad will be discussed next to theoretical approaches to questions of cultural exchange.

### 5250014 The Transatlantic Relationship in Practice (englisch)

4 SWS	3 SP					
SE	Fr	10-14	wöch.	DOR 24, 1.502	N.N.	

Throughout the course of the seminar, we will discuss how the transatlantic relationship has been and is being shaped by several institutions. We will visit such institutions and hear from practitioners in public diplomacy, the media, politics and other fields. (unregelmäßige Termine wegen Institutsbesuchen)  
1. Treffen: 23.10., 12 Uhr

## Modul 7: Research and Writing Skills

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

### 5250074 Writing Tools and Strategies: Academic Writing - Term Paper

2 SWS	2 SP					
UE	Fr	08-10	wöch.	I 110, 347	J. Verhey	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

## Modul 9: Berufsfeldbezogene Zusatzqualifikation

### 2966 "Die berufliche Laufbahn aktiv gestalten" für Geistes- und Sozialwissenschaftler (Blended Learning Kurs)

2 SWS	3 SP					
PL	Di	16-18	Einzel (1)		P. Wohner	
	Di	14-18	14tgl. (2)		P. Wohner	

1) findet am 10.11.2009 statt  
2) findet vom 17.11.2009 bis 05.01.2010 statt

Der Kurs „Die berufliche Laufbahn aktiv gestalten“ möchte vor allem die Selbstkompetenz der Studierenden stärken. Sie werden zur eigenverantwortlichen Gestaltung ihrer Berufsbiographien angeregt, um eigene Begabungen zu entfalten sowie eigene Lebenspläne zu fassen und reflektiert fortzuentwickeln. Im Mittelpunkt steht die durchdachte und zielorientierte Planung



der eigenen Kompetenzentwicklung für mögliche Berufswege. Sie bekommen die Möglichkeit, berufliche Interessen und Ziele auszuloten, Tätigkeitsgebiete zu bestimmen, die Ihrer Person entsprechen und die Planung der nächsten Schritte auf dem Weg in den beruflichen Einstieg vorzubereiten.

Da der Kurs als Blended Learning Kurs angelegt ist, wird neben den Präsenzveranstaltungen ein Teil der Übungen online über die Lernplattform „Moodle“ bearbeitet.

Zu Kursbeginn am 10.11.2009 erhalten die Teilnehmer/innen eine E-Mail mit den Moodle-Zugangsdaten und weiteren Informationen.

Zusätzlich zu den unten aufgeführten Präsenz- und Online-Zeiten ist jede/r Teilnehmende verpflichtet an einer CareerDay-Veranstaltung teilzunehmen.

Organisatorisches:

**Termine:**

Vorbereitungstreffen: 10.11.2009; 16-18 Uhr (Präsenz)

1) Wer bin ich?: 11.11. – 16.11.2009 (Online-Phase)

2) Was will ich?: 17.11.2009; 14-18 Uhr (Präsenz) + 18.11. – 23.11.2009 (Online-Phase)

3) Was kann ich?: 24.11.2009; 14-18 Uhr (Präsenz) + 25.11. – 07.12.2009 (Online-Phase)

4) Wo will ich hin?: 08.12.2009; 14-18 Uhr (Präsenz) + 09.12. – 15.12.2009 (Online-Phase)

5) Wie bewerbe ich mich? 16.12. – 20.12.2009 (Online-Phase)

6) Wo bin ich angekommen? 05.01.2010; 14-18 Uhr (Präsenz) + 04.01. – 13.01.2010 (Online-Phase)

Studierende der Philosophischen Fakultäten I, II, III und IV können 3 Studienpunkte erwerben. Voraussetzungen für den Erwerb von Studienpunkten: Regelmäßige und aktive Teilnahme an den Präsenzterminen, aktive Teilnahme an der (online-) Gruppenarbeit, die pünktliche Erledigung der Übungsaufgaben sowie mind. eine Teilnahme an einer CareerDay-Veranstaltung.

Die **Anmeldung** erfolgt vier Wochen vor Veranstaltungsbeginn über [www.careercenter.hu-berlin.de](http://www.careercenter.hu-berlin.de)

**Ort:** Ziegelstraße 13c, Raum 510

### 5200001 Informationsveranstaltung zum Praxismodul

1 SWS

PW

Di

18-20

Einzel (1)

DOR 24, 1.-101

K. Schütz

1) findet am 13.10.2009 statt

Die Informationsveranstaltung zum Praxismodul ist für alle Studierenden der Bachelorstudiengänge der Philosophischen Fakultät II (Institut für deutsche Literatur, Institut für deutsche Sprache und Linguistik, Nordeuropa-Institut, Institut für Amerikanistik und Anglistik, Institut für Romanistik, Institut für Slawistik, Institut für Klassische Philologie).

Die Veranstaltung findet einmalig statt und ist Bestandteil des Praxisworkshop.

### 5200002 Training zur beruflichen Orientierung

1 SWS

PW

1 SP

Do

09-12

Einzel (1)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (2)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (3)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (4)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (5)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (6)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (7)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (8)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (8)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (8)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (8)

UL 6, 2004A

K. Schütz

PW

Do

09-12

Einzel (8)

UL 6, 2004A

K. Schütz

1) findet am 05.11.2009 statt

2) findet am 12.11.2009 statt

3) findet am 19.11.2009 statt

4) findet am 03.12.2009 statt

5) findet am 10.12.2009 statt

6) findet am 17.12.2009 statt

7) findet am 07.01.2010 statt

8) findet am 14.01.2010 statt

Das Training zur beruflichen Orientierung ist Bestandteil des Praxisworkshop Ihres BZQ-Moduls. In diesem Training lernen Sie eine Methode kennen, mit der Sie über Ihre beruflichen Ziele nachdenken und Strategien entwickeln können, um diese zu erreichen. An diesem Training müssen Sie einmal teilnehmen.

Organisatorisches:

Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl müssen Sie sich unter AGNES vom 01. Juli bis 28. August 2009 für diese Veranstaltung anmelden.

### 5200003 Job\_Enter. Berufswege für Geistes- und SozialwissenschaftlerInnen

1 SWS

VR

Di

18-20

wöch. (1)

DOR 24, 1.101

K. Schütz

1) findet vom 27.10.2009 bis 12.01.2010 statt

#### 27.10.2009 Journalismus

Nachrichten, Informationen und Hintergründe oder Fakten, Fakten, Fakten. Wenn das Publikum und die Themen ständig wechseln, sind Neugier und Schnelligkeit von Journalisten gefragt. Wie man so weit kommt und was man als Journalist wirklich macht, darauf geben unsere Referenten/innen Antwort.

#### 03.11.2009 Erinnern und Gedenken

Unsere persönliche Erinnerung hat Grenzen. Diese Grenzen werden durch kollektive Erinnerung in Ausstellungen, Museen und Gedenkstätten aufgeweicht und verschoben. Wie vielfältig und wichtig die Arbeit ist, die uns u.a. hilft ein Verständnis für die Vergangenheit aufzubringen, zeigen die Berichte unserer Referenten/innen.

#### **10.11.2009 Verlag**

Lektorat bei Rowohlt. Oder Presse für Ch. Links. Oder Literaturagent bei Michael Gaeb. Oder Vertrieb für Cornelsen. Oder Marketing für Gruner und Jahr. Oder Kundenbetreuung beim Aufbau-Verlag. Oder Autorenlesungen für dtv.

#### **17.11.2009 Bildung**

Lebenslanges Lernen ist das Motto der Bildung und Weiterbildung. Aufgrund der rasanten Entwicklung in der Wissenschaft und der immer geringer werdenden Halbwertszeit von Wissen, ist insbesondere der Bildungssektor ein Bereich, der auch in Krisenzeiten ausgebaut wird.

#### **24.11.2009 Film und Fernsehen**

Ich will ein Glanz sein, sagt das kunstseidene Mädchen von Irmgard Keun. Und sie will zum Film. Noch immer sind Film und Fernsehen attraktive Arbeitgeber. Für angehende Drehbuchautorinnen, Formatentwickler oder Dramaturgen bieten wir Orientierung im Dschungel der Film- & Fernsehlandschaft.

#### **01.12.2009 Persönlicher Referent**

Eine Rede muss geschrieben werden? Das macht der persönliche Referent. Eine Entscheidungsvorlage? Finden Sie bei dem Referenten. Einen Termin vereinbaren? Auch das. Persönliche Referenten/innen arbeiten an vielen Dingen zugleich und immer Hand in Hand mit ihren Chefs.

#### **08.12.2009 Kultur**

Berlin lebt von und mit seiner Kultur. Ob Klassik, Pop oder Independent – häufig sind Geistes- und Sozialwissenschaftler/innen konzeptionell, inhaltlich oder in einer Kombination aus beidem an der Entstehung und Vermittlung von Kultur beteiligt.

#### **15.12.2009 Sprache und Linguistik**

Die menschliche Sprache ist so komplex und vielfältig, dass viele wissenschaftliche Bereiche seit Jahrhunderten versuchen, ihren Geheimnissen auf die Spur zu kommen. Sie wird hin und her übersetzt, maschinell verarbeitet oder als Kunstwerk auf CD gepresst. Sprachexperten stellen sich Euren Fragen.

Für diese Veranstaltung ist keine Anmeldung erforderlich.

### **5200004 Krisen werden von Menschen gemacht. Was können wir aus der Kapitalmarktkrise für die Personalarbeit von morgen lernen?**

2 SWS	3 SP				
PL	Di	10-12	wöch. (1)	DOR 24, 3.135	I. Kummert

1) findet vom 13.10.2009 bis 09.02.2010 statt

Die aktuelle Kapitalmarktkrise betrifft alle Branchen und wird maßgebliche Veränderungen der meisten Berufsbilder zur Folge haben. Professionelles Personalmanagement, das auf aktuelle Entwicklungen reagiert, ist eine zentrale Voraussetzung, um im nationalen wie im internationalen Wettbewerb bestehen zu können. Vor diesem Hintergrund wird die Kapitalmarktkrise ganz besondere Auswirkungen auf die Rekrutierung von Managern haben. Wir werden darüber sprechen, wie sich das Berufsbild des Personalers verändern muss, welche Verantwortung man in der Personalauswahl übernimmt und wie man sich am besten auf eine solche Aufgabe vorbereitet. In der Veranstaltung bekommen Sie Einblick in die Anforderungen an moderne Personalarbeit, die den genannten Aspekten gerecht wird. Anhand konkreter Projekte erfahren Sie wie die einzelnen Stufen eines Einstellungsverfahrens aussehen, wie sie vorbereitet werden und wie Bewerber evaluiert werden. Sie lernen wie qualifizierte Anforderungsprofile erstellt werden, wie sie an die aktuelle Marktsituation angepasst werden müssen und welche Softskills künftig noch wichtiger sein werden als bisher.

Die Veranstaltung leitet Irina Kummert, die als Personalberaterin seit mehr als 10 Jahren erfolgreich tätig ist.

Organisatorisches:

Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl müssen Sie sich unter AGNES vom 01. Juli bis 28. August 2009 für diese Veranstaltung anmelden.

### **5200005 Ich kann Bundestag - berufliche Anforderungen an Mitarbeiter von Bundestagsabgeordneten**

2 SWS	3 SP				
PL	Mo	08-10	wöch. (1)	DOR 24, 1.404	B. Jansen

1) findet vom 12.10.2009 bis 08.02.2010 statt

Viele Studenten nehmen die Tätigkeit eines wissenschaftlichen Mitarbeiters von Abgeordneten des Bundestages als ein interessantes Berufsfeld wahr: Als Referenten von Politikern bereiten sie die parlamentarische Gremienarbeit vor und sind somit nah dran am politischen Geschehen. Die Tätigkeit setzt allerdings neben fachlichen Kenntnissen vor allem ein politisch-praktisches Denken voraus, welches u.a. eine präzise und verständliche Darstellung komplexer politischer Zusammenhänge und die Einschätzung aktueller politischer Fragestellungen beinhaltet.

Das Seminar möchte einen Einblick in Berufsfelder im politischen Bereich anhand der Tätigkeit des wissenschaftlichen Mitarbeiters eines Bundestagsabgeordneten vermitteln. Mittels Texten, praktischen Hinweisen, Aufgaben und Übungen werden Arbeitsweisen in einem Abgeordnetenbüro und Abläufe im Bundestag aufgezeigt. Dabei sollen auch die Voraussetzungen der wissenschaftlichen Ausbildung für praktische Anforderungen im Beruf diskutiert werden. Im Rahmen der Vernetzung eines Mitarbeiters werden weitere berufliche Tätigkeiten im Umfeld des Parlaments vorgestellt, wie bspw. die Arbeit von Journalisten und Lobbyisten. Neben dem Gespräch mit Machern aus der Praxis ist ein Besuch des Deutschen Bundestages vorgesehen. Voraussetzung zur erfolgreichen Kursteilnahme ist die Bereitschaft zur Übernahme von Impulsreferaten und Übungen sowie die regelmäßige Zeitungslektüre, damit anhand der Einschätzung aktueller politischer Fragen die alltägliche Arbeit in einem Abgeordnetenbüro nachvollzogen werden kann. Die Veranstaltung wird von einem wissenschaftlichen Mitarbeiter eines Bundestagsabgeordneten durchgeführt.

Organisatorisches:

Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl müssen Sie sich unter AGNES vom 01. Juli bis 28. August 2009 für diese Veranstaltung anmelden.

## 5200006 Das Einmaleins der Eventorganisation - am Beispiel der ArGuS - die Arbeitgeberkontaktmesse für Geistes- und Sozialwissenschaftler/innen

2 SWS	3 SP				
PL		14-14	Block+Sa (1)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt
		14-14	Block+Sa (2)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt
		14-14	Block+Sa (3)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt
		14-14	Block+Sa (4)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt

- 1) findet vom 23.10.2009 bis 24.10.2009 statt
- 2) findet vom 20.11.2009 bis 21.11.2009 statt
- 3) findet vom 11.12.2009 bis 12.12.2009 statt
- 4) findet vom 22.01.2010 bis 23.01.2010 statt

Im Seminar „Event-/Veranstaltungsmanagement“ lernen Studierende am Beispiel der „ArGuS Arbeitgeberkontaktmesse für Geistes- und Sozialwissenschaftler/innen“, die für Herbst 2009 und 2010 an der Humboldt-Universität zu Berlin geplant ist, die theoretischen und praktisch-organisatorischen Aspekte kennen, die für die erfolgreiche Durchführung einer Messe-/Kongress-Veranstaltung notwendig sind.

In 4 aufeinander folgenden Seminarblöcken (und 1-3 Einzelterminen) befassen sich die Studierenden mit den theoretischen Grundlagen des Event- und Veranstaltungsmanagements sowie mit der praktischen Konzeption, Planung, Organisation und Umsetzung einer Groß-Veranstaltung im Sinne eines professionellen Projektmanagements – von der Definition des Veranstaltungsziels, der Erstellung eines Event-Konzepts und der Identifizierung der passenden Zielgruppe über die umfassende Projektbetreuung bis hin zur Umsetzung vor Ort samt abschließender Evaluation. Diese Veranstaltung wird von einer professionellen Eventmanagerin geleitet.

Termine:

Block 1: 23. (14 bis 18 Uhr) und 24.10.2009 (10 bis 14 Uhr)

Block 2: 13. (14 bis 18 Uhr) und 14.11.2009 (10 bis 14 Uhr)

Block 3: 11. (14 bis 18 Uhr) und 12.12.2009 (10 bis 14 Uhr)

Block 4: 22. (14 bis 18 Uhr) und 23.01.2010 (10 bis 14 Uhr)

Organisatorisches:

Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl müssen Sie sich unter AGNES vom 01. Juli bis 28. August 2009 für diese Veranstaltung anmelden.

## 5200008 Studium global - Wege ins Ausland

3 SWS	3 SP				
PL	Mi	16-19	wöch. (1)	DOR 24, 1.401	J. Rickmann
1) findet vom 14.10.2009 bis 13.02.2010 statt					
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 3</i>					

## 5200009 Geschichte und Journalismus (Schreibwerkstatt und Entwicklung eines Geschichtsmagazins mit Videoblogs)

2 SWS	3 SP				
PL	Fr	14-18	wöch. (1)	DOR 24, 1.402	A. Schug
1) findet vom 16.10.2009 bis 13.02.2010 statt					

Im Rahmen der Lehrveranstaltungsreihe zur Angewandten Geschichte sollen theoretisch und praktisch die Anforderungen an die journalistische Darstellung von Geschichte erörtert und anhand eines eigenen Publikationsprojekts (Geschichtsmagazin+Videoblog) ausprobiert werden. Das Magazin/Blog soll konzipiert, als sogenannte „Nullnummer“ umgesetzt und als Online-Publikation veröffentlicht werden.

Innerhalb der Veranstaltung werden Teams gebildet, die unter Anleitung zielorientiert und termingerecht arbeiten. Das team- und projektorientierte Lernen und Arbeiten setzt ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und Kommunikationsfähigkeit voraus. Zu den Lerninhalten gehören: Kreativitätstechniken zur Ideenfindung, Konzeption, Recherche, redaktionelle Aufgaben, evtl. Steuerung von Dienstleistern (Grafik), Projektmanagement.

Literatur:

Schug, A. / Hardtwig, W. (Hg.), History Sells! Angewandte Geschichte als Wissenschaft und Markt, Stuttgart 2009

Schug, A., History Marketing, Bielefeld 2003

Organisatorisches:

Sie können selbst entscheiden, ob Sie von 14 bis 16 Uhr oder 16 bis 18 Uhr an der Veranstaltung teilnehmen. Für diese Veranstaltung ist eine Anmeldung in AGNES erforderlich.

## 5250009 Wege in den Journalismus

2 SWS	3 SP				
PL	Mi	18-20	wöch.	DOR 24, 1.502	N. Spranz

In diesem Einführungsseminar in den Journalismus werden die Teilnehmer zunächst mit den theoretischen Grundlagen vertraut gemacht. Was beinhaltet eine Nachricht? Was ist ein Feature, was eine Reportage? Wie führe ich ein Interview und mache daraus danach ein gutes Interview? Was macht den Kommentar so knifflig?

Nach einem kurzen Streifzug durch das Presserecht und die deutsche Presselandschaft sollen die Teilnehmer vor allem praktisch arbeiten. Texte sollen recherchiert, verfasst und in der Gruppe besprochen werden. Nach Möglichkeit wird eine Pressekonferenz besucht und ein Gast interviewt. Zum Abschluss werden Wege in den Journalismus aufgezeigt.

Von den Teilnehmern wird neben der Verfolgung des tagesaktuellen Nachrichtengeschehens ein hohes Maß an Motivation erwartet, da der Kurs von aktiver Beteiligung und Kreativität lebt. Dies wird kein Frontalunterricht mit richtigen und falschen Antworten wie in der Mathematik, sondern die Arbeit an sich, mit sich, den anderen und den Texten. Als Leistungsnachweise gelten aktive Mitarbeit, sowie kleinere Referate und das Verfassen der geforderten Texte.

Damit das Konzept des Kurses umsetzbar bleibt, ist die Teilnehmerzahl für das WS 09/10 auf 16 Studenten begrenzt. Der Eingang der Email entscheidet nach dem first come first serve Prinzip über die Plätze. Es wird eine Warteliste geben. Kursbeginn ist der 14. Oktober. In der Woche nach dem 14. Oktober wird über Nachrücker entschieden.  
Email: ninanorte@googlemail.com

### 5250015 Praxiskolloquium

2 SWS	1 SP					
PCO	Di	10-12	wöch.	UL 6, 2004A		R. Ulbrich

Das Moduls 9 Berufsfeldbezogene Zusatzqualifikation wird durch ein Praxiskolloquium abgeschlossen. Voraussetzung für die Zulassung zum Praxiskolloquium ist der Nachweis von 29 SP, die durch BZQ-Kurse und durch ein Praktikum erbracht wurden. Das Praxiskolloquium wird in Form eines öffentlichen Gruppengesprächs durchgeführt. Es beinhaltet Präsentationen der Studierenden vor allem über ihre Tätigkeiten und Erfahrungen in den Praktika.

Bitte beachten - Teilnahmehinweise: Das Kolloquium wird zu verschiedenen Terminen als Blockveranstaltungen angeboten. Im Januar 2010 finden zwei Veranstaltungen dienstags 10-12 Uhr statt. (voraussichtlich am 5.01.2010 und 12.01.2010: Vorbesprechungen) Die Termine für die dann folgenden Blockveranstaltungen werden später in Abhängigkeit von der Anzahl der Teilnehmer/innen am Praxiskolloquium festgelegt. (Informationen werden per e-mail weitergeleitet.)

Im Interesse einer zielgerichteten Planung der Blockveranstaltungen melden sich diejenigen, die voraussichtlich bis Ende Januar 2010 alle 29 SP des Moduls 9 erbracht haben werden, per e-mail bis spätestens 30. November 2009 an: rene.ulbrich@rz.hu-berlin.de.

### 5250093 Interpreting Discussions

2 SWS	3 SP					
PL	Di	10-12	wöch.	BE 1, 34		E. Affandi, D. Simon

This course is based on the knowledge and skills acquired in "Introduction to Interpreting". Participants will learn how to interpret discussions (and negotiations) effectively. The course begins with informal discussions of topics of historical and cultural interest. It then goes on to include simulations of real-life interpreting situations. Students' interpreting performance will be assessed with regard to the completeness and correctness of content and language. Number of participants: 15. **Registration required** per email: eva.affandi@rz.hu-berlin.de

### 5250095 Introduction to (conference) Interpreting

2 SWS	3 SP					
PL	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 459		E. Affandi

Introductory course to explore interpreting as a viable career option; to provide an introduction to the main modes of interpreting, the interpreter's roles and responsibilities; to equip students with the basic generic skills and procedural knowledge relevant to consecutive interpreting (memory training, notetaking, public speaking); to practice (basic) Consecutive Interpreting English-German/German-English. Number of participants: 15. **Registration required** per email: eva.affandi@rz.hu-berlin.de; **N.B. ERASMUS students please by 05/10/2009.**

### 5250109 Professional Translation Skills I (Gemeinsprache: Journalistic Styles/Translating for the Media)

2 SWS						
UE	Fr	08-10	wöch.	I 110, 353		M. Davies

This practical course offers students interested in *translation* as a professional activity an opportunity to develop their translatorial competence in a variety of settings linked to journalism and media-related professions. In a variety of professional situations requiring either at-sight, ex tempore translation, or written translation (including adaptation of culturally-specific texts) participants will be sensitized to key linguistic and translatorial principles that influence the translation process between German and English. At the end of the course, students will have a repertoire of core translation strategies at their disposal they could readily employ in journalistic/media-related environments. **Maximal 20 Teilnehmer.** Einschreibung per email: michael.davies@rz.hu-berlin.de by October 9, 2009; N.B.: ERASMUS students by October 5, 2009.

### 5250110 Professional Translation Skills I (Fachsprache: Economic and Technical translation)

2 SWS						
UE	Mi	14-16	wöch.	I 110, 353		M. Davies

In this practical course, students interested in *specialised translation* as a professional activity will have an opportunity to develop their initial translatorial competence in this field by working on texts from key areas of economics and technology. The course aims to sensitise students to linguistic and textual dimensions of scientific and economic discourse in English and German and will also provide an insight into procedural aspects of specialised translation such as researching the source text, employing translation tools within the translation process, developing and managing databases for terminology and quality control. **Maximal 20 Teilnehmer.** Einschreibung per email: michael.davies@rz.hu-berlin.de by October 9, 2009; N.B.: ERASMUS students by October 5, 2009.

## Bachelorstudiengang Englisch (BA Englisch)

## Modul 1: Introduction to Linguistics

### 5250028 Introduction to Linguistics (englisch)

2 SWS	2 SP					
VL	Mo	16-18	wöch.	UL 6, 2091/92	H. Härtl	

Die Vorlesung als Basisveranstaltung des Moduls 1 dient der ersten Einführung in die Thematik der allgemeinen Sprachwissenschaft, vorwiegend am Beispiel englischer Sprachdaten und unter besonderer Berücksichtigung einschlägiger Theorien und Methoden, die für die anglistische Sprachwissenschaft von besonderem Belang sind. Sie vermittelt erste, grundlegende und ausbaufähige Einsichten in die Kerngebiete der Grammatik (Phonologie, Morphologie, Syntax, Semantik und Pragmatik) und eine psychologisch fundierte linguistische Beschreibung dieses grammatischen Wissens als Teil der menschlichen Kognition.

### 5250029 Introduction to Linguistics (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Di	10-12	wöch.	I 110, 347	N.N.	
	Do	10-12	wöch.	I 110, 347	N.N.	

### 5250031 Introduction to Linguistics (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Di	08-10	wöch.	DOR 24, 1.601	M. Egg	

## Modul 2: Introduction to Literary Studies

### 5250034 Einführung in die Literaturwissenschaft

2 SWS	2 SP					
VL	Do	16-18	wöch.	UL 6, 2002	C. Heyl	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250035 Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse (englisch)

2 SWS						
SE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.501	S. Lieske	

Das Seminar dient der Einübung von grundlegenden Techniken literaturwissenschaftlicher Analyse und Interpretation am Beispiel von exemplarischen Texten verschiedener Gattungen. Es steht in engem Bezug zu den in der Vorlesung "Einführung in die Literaturwissenschaft (Anglistik)" erläuterten Konzepten und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten, sich mit den in der Vorlesung erläuterten Theorien und Modellen aktiv, selbständig und v.a. in bezug auf ein breites Spektrum von Beispielen auseinanderzusetzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.). Die Lehrveranstaltungen finden vorrangig in englischer Sprache statt.

### 5250036 Tutorium

2 SWS	0 SP					
TU	Fr	08-10	wöch.	DOR 24, 1.601	N.N.	

### 5250111 Einführung in die Literaturwissenschaft - Textanalyse (englisch)

2 SWS						
SE	Di	16-18	wöch.	UL 6, 3088A+B	C. Heyl	

Das Seminar dient der Einübung von grundlegenden Techniken literaturwissenschaftlicher Analyse und Interpretation am Beispiel von exemplarischen Texten verschiedener Gattungen. Es steht in engem Bezug zu den in der Vorlesung "Einführung in die Literaturwissenschaft (Anglistik)" erläuterten Konzepten und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten, sich mit den in der Vorlesung erläuterten Theorien und Modellen aktiv, selbständig und v.a. in bezug auf ein breites Spektrum von Beispielen auseinanderzusetzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.). Die Lehrveranstaltungen finden vorrangig in englischer Sprache statt.

Please buy (and read!) the following texts well in advance of the semester: Charles Dickens (ed.: Charlotte Mitchell, with an introduction by David Trotter), *Great Expectations* (London: Penguin), ISBN 0-141-43956-4 and William Shakespeare (ed.: Stephen Orgel), *The Tempest* (Oxford World's Classics, Oxford: Oxford University Press), ISBN 0-19-283414-2. (Do not use any other editions!) A reader with further texts will be available from copyshop "sprintout", Georgenstr. S-Bahn Bogen 190.

### 5250112 Einführung in die Literaturwissenschaft - Textanalyse (englisch)

2 SWS						
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601	S. Blackmore	

Das Seminar dient der Einübung von grundlegenden Techniken literaturwissenschaftlicher Analyse und Interpretation am Beispiel von exemplarischen Texten verschiedener Gattungen. Es steht in engem Bezug zu den in der Vorlesung "Einführung in die Literaturwissenschaft (Anglistik)" erläuterten Konzepten und soll den Teilnehmern die Möglichkeit bieten, sich mit den in der Vorlesung erläuterten Theorien und Modellen aktiv, selbständig und v.a. in bezug auf ein breites Spektrum von Beispielen auseinanderzusetzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.). Die Lehrveranstaltungen finden vorrangig in englischer Sprache statt.

auseinanderzusetzen. Zugleich wird es auch um Methoden und Techniken des wissenschaftlichen Arbeitens gehen. ('Wie halte ich ein Referat?'; Recherchestrategien, Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln usw.). Die Lehrveranstaltungen finden vorrangig in englischer Sprache statt.

### 5250001 Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse (englisch)

2 SWS 3 SP  
SE Mi 10-12 wöch. DOR 24, 1.501 M. Heide  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250002 Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse (englisch)

2 SWS 3 SP  
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.501 S. Klaas  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

## Modul 3: Introduction to English and American Cultural Studies

### 5250003 American Cultural History (englisch)

2 SWS 2 SP  
VL Mo 14-16 wöch. UL 6, 3038/035 M. Klepper  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 3*

### 5250004 "'In the Shadow of No Towers:' Reactions to 9/11 in British and (englisch)

2 SWS 3 SP  
SE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.501 K. Golimowska

In this seminar we will discuss and analyze several examples of reactions and repercussions to September 11th in British and American literature, essay and film. Susan Sontag referred to the attacks on World Trade Centre as to ones not only against humanity and the western world but also to ones against the world's self-proclaimed super-power "undertaken as a consequence of specific American alliances and actions". Michael Moore in "Fahrenheit 9/11" accused and laughed out the Bush administration but partly also the Americans and their "naïve" belief in American Dream. Art Spiegelman made a parallel to the Holocaust whilst others concentrated on how world history can influence lives and perception[s] of reality. The wide perspective that this seminar is supposed to present will enable us to discuss potential changes and approaches in the cultural discourse after 9/11 but it will also give us a chance to think about the social and political condition of America before the attacks [e.g. we will be watching "Independence Day"]. We will also raise the question of with what means and to what extent has 9/11 influenced art and how has it been transferred to the aesthetics of literature and film.

Suggested reading: Art Spiegelman, "In the shadow of no towers"; John Updike "Terrorist"; Jonathan Safran Foer "Extremely Loud and Incredibly Close", Ian McEwan "Saturday", Don DeLillo "Falling Man"

Films: "Fahrenheit 9/11", "Independence Day". We will be discussing excerpts from Jean Baudrillard's "The Spirit of Terrorism" and essays by Susan Sontag.

### 5250037 British Cultural History (englisch)

2 SWS  
VL Mo 10-12 wöch. UL 6, 3094/96 S. Lieske

The lecture offers a survey of British cultural history since the Early Modern period. We will examine essential aspects of the social, economic and political development of Britain and investigate how it shaped the specific nature of British culture in a broad sense.

### 5250038 Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories (englisch)

2 SWS  
SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.501 E. Kilian

**Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Studierende beschränkt. Bitte melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

This course will provide an introduction to the basics of Cultural Studies: concepts of culture, models of cultural exchange, ways of 'reading' culture and cultural artefacts, concepts of history and of cultural memory, issues of Gender Studies and of Postcolonial Studies etc. A Reader will be made available at the beginning of the semester.

### 5250113 Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories (englisch)

2 SWS  
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 E. Haschemi Yekani

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 30 Studierende beschränkt. Bitten melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

This course will provide an introduction to the basics of Cultural Studies: concepts of culture, models of cultural exchange, ways of 'reading' culture and cultural artefacts (especially film analysis), concepts of history and of cultural memory, issues of Gender Studies and of Postcolonial Studies will be examined and discussed using selected examples from literature and popular culture. A reader with material will be provided at the beginning of the class. Recommended reading: Ansgar and Vera Nünning, eds., *Konzepte der Kulturwissenschaft* (2003).

## **5250125 The Rusted Girders of the Transatlantic Link, or Collapsing Bridges: A Critical and Heterodox Look at the U.S.A. at the End of the Long American Century (english)**

2 SWS  
SE Mo 12-14 wöch. I 110, 343 T. Pepper

Motto: "There's something out of order with the New World Order"  
(Caetano Veloso)

Books for the course will be ordered through Buchhandlung Pro-QM (Almstedtstr. 48-50, U-Bahn Rosa-Luxemburg-Platz). A reader of required readings will be made available through Sprintout (S-Bahn Bogen behind Unter den Linden 6).

America lives on credit. But what kinds of credit? Concentrating on close readings of different text genres and media, mostly from after World War II and up to the present, this seminar will examine some of debts and dilemmas facing the U.S.A. now, as well as the rest of the world, and try to figure out what the current situation is and how it came to be. Working mostly with shorter texts from literature, philosophy, critical theory, political theory, jurisprudence, anthropology, sociology, as well as different film genres, as well as current essays and journalism, the course will involve close inspection of the links, not only between Europe and the United States, but also between North and South America, and with other parts of the world. The readings for the class are very heterogeneous, both in terms of topic, genre, style, medium, and mode of presentation. But the general principle of organization is the pairing or grouping of very different texts and kinds of texts, so that these may, through our close attention to them, also encounter each other. Participants in the seminar are expected to come to each session prepared to ask questions about the readings and their interrelations in order to stimulate discussion and to try to learn together about what we may not yet understand. Most of the readings are short – but complete or discrete – texts, while at the same time being major statements. The aim of this strategy is to open up a space for closer examination of the texts by each student and by the class as a whole. Examinations for the seminar will be conducted according to the level of the student's inscription/registration in the course.

## **Modul 4: History and Varieties of English**

### **5250059 Accents, Dialects and Sociolects of English in the British Isles (english)**

2 SWS 3 SP  
SE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.502 L. Peter

The course takes a closer look at the regional, social and functional variation of English in Great Britain and the Republic of Ireland, deriving forms of current English from traditional dialects and discussing more recent factors shaping these varieties. The seminar is intended to establish the details of the linguistic situations of the two countries, of their dialect regions and major cities, covering the endoglossic and the exoglossic situation of English. It deals with questions of norms and standard, sociolects and the unique problem of the 'right' accent. It is also concerned with mechanisms of linguistic change in general and dialect levelling in particular as well as the convergence of urban dialects and the speech of younger speakers.

### **5250060 Main Issues of the Development of the English Language (english)**

2 SWS 3 SP  
SE Di 08-10 wöch. DOR 24, 1.501 A. Lorenz

The course gives a survey of the development of the English language from its early beginnings to about 1750. In the introductory part, the participants familiarise themselves with basic methods of historical language description. They also deal with problems of language change and its interrelation with tendencies towards relative language stability. The main part of the course concentrates on the development of English from a basically synthetic to a predominantly analytic language. Structural changes are mainly illustrated in the fields of noun and verb morphology and of syntax. The discussion considers the linguistic situation in England and the development of the lexicon and, to a lesser extent, phonological changes, such as the Great Vowel Shift. The reading and translation of some texts from different periods of English give an impression of how English looked like at earlier stages of its development. By learning how the English language came to be as it is today, students can get a better understanding of certain phenomena of present-day English.

### **5250061 The Development of the Phonology of English and its Written Representation (english)**

2 SWS 3 SP  
SE Mi 10-12 wöch. UL 6, 2004A A. Lorenz

The course begins with an introduction to basic issues of historical phonology, such as methods of historical reconstruction, sources of information on phonological change, types of sound change, its causes and mechanism, and phonological processes. The main part of the seminar is concerned with a survey of the phonological system of the English language at different stages of its development from its prehistory in Common Germanic to Present-Day English. This includes changes in the inventory of phonemes as well as in phonotactics and the phonetic realisation of phonemes. Students also get an insight into important changes in the relationship between phonemes and graphemes over time and their underlying principles. A major aim of the course is to give students a better understanding of certain phenomena of Present-Day English and to enable them to linguistically deal with different (historical) accents and the discrepancy between spelling and pronunciation.

## **Modul 5: Survey of English Literatures**

### **5250039 Nineteenth and Twentieth Century Feminist Writing (english)**

2 SWS  
SE Mi 08-10 wöch. DOR 24, 1.501 B. Schnabel

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitte melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

Dieser Kurs beschäftigt sich mit sozialen und künstlerischen Aspekten feministischer Texte aus dem Spätviktorianismus, der Moderne sowie der Postmoderne. Er stellt Texte von Autoren und Autorinnen wie Thomas Hardy, Virginia Woolf und Caryl Churchill vor.

Gegenstand unserer Seminardiskussion werden die Story *An Imaginative Woman* sowie das Gedicht "The Ruined Maid" von Thomas Hardy sein, des weiteren Virginia Woolfs Short Story *Mrs Dalloway in Bond Street* sowie Caryl Churchills Welterfolg *Top Girls*. Seminarsprache ist Englisch. Weitere Informationen folgen im ersten Seminar.

### **5250040 The Theme of Education in Twentieth Century Literature (englisch)**

2 SWS  
SE Fr 08-10 wöch. DOR 24, 1.501 B. Schnabel

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitte melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

Bildungsliteratur hat in der englischen Kulturgeschichte eine lange Tradition. Wir wollen uns in diesem Seminar mit zwei Texten aus der ersten sowie der zweiten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts befassen. Wir werden uns dabei auf die sozialen Aspekte des Themas sowie auf seine künstlerische Umsetzung konzentrieren. Gegenstand des Seminars werden George Bernard Shaws Komödie *Pygmalion* und Barry Hines's Roman *A Kestrel for a Knave* sein. Beide Texte waren erfolgreiche Vorlagen für preisgekrönte Verfilmungen und gehören zu den Klassikern der englischen Literatur auf diesem Gebiet. Das Seminar findet in englischer Sprache statt. Weitere Hinweise erfolgen in unserer ersten Sitzung.

### **5250041 Early Modern Utopias and the English Political Imagination (englisch)**

2 SWS  
SE Di 18-20 wöch. DOR 24, 1.601 G. Mahlberg

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitte melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

This seminar engages with early modern political ideas and their literary representation from Thomas More to Jonathan Swift. Students will get an overview over the social, political and cultural worlds of early modern Englishmen and women. Moreover, we will discuss with speculative literature imagining alternative political models or satirising existing ones. Authors to be discussed will include Thomas More, Francis Bacon, John Milton, Henry Neville, Thomas Hobbes, John Locke, Daniel Defoe and Jonathan Swift.

### **5250121 Who are we? Literature in Post-Devolution Scotland (englisch)**

2 SWS  
SE Do 12-14 wöch. UL 6, 2004A C. Heyl

With the re-instatement of a Scottish parliament ten years ago, the process of devolution, i.e. of political decentralisation and of transferring power from London to Edinburgh, began in earnest. Scottish literature has been playing a very active role in ongoing debates about a Scottish cultural identity and hence in the cultural agendas connected with the devolution process. Such matters come up in all sorts of texts; they can feature in, for instance, crime fiction or love poetry. There has also been renewed interest in Scottish poets of the past such as Robert Fergusson and Robert Burns, and their perception is now frequently connected with the active promotion of a present-day Scottish cultural identity. These are some of the phenomena we are going to look into. Texts: Please buy: Ian Rankin, *Fleshmarket Close* (London, 2004) and Donny O' Rourke (ed.), *Dream State. The New Scottish Poets. 2<sup>nd</sup> Edition* (Edinburgh, 2002). You should have read Rankin's novel by the beginning of the semester - think, annotate, look things up if necessary and, above all, enjoy! Please make yourselves familiar with the website of the Scottish Poetry Library (<http://www.spl.org.uk>). Further material will be made available from copyshop "sprintout", Georgenstr. S-Bahn Bogen 190.

## **Modul 6: Levels of Linguistic Analysis**

### **5250062 English Inflectional Morphology (englisch)**

2 SWS 3 SP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.501 L. Peter

Starting from certain semantic categories (e.g. Temporality and Aspectuality), the seminar studies the 'morphological' categories Tense, Correlation, Aspect and Mood of the English verb, which are seen as based on privative binary oppositions. Similarly, the category of Voice is described in the context of building the information structure of a sentence. The discussion also includes the English noun with regard to the concept of countability, the category of Number and the phenomenon of (formal vs. notional) concord. Furthermore, the seminar takes a comparative look at how the concepts and semantic categories in question are grammaticalised in German.

### **5250114 Fundamentals of Semantics (englisch)**

2 SWS 3 SP  
SE Fr 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 S. Döring

In this seminar we will get to know the domains of semantics, the theory of meaning. After repeating and developing the basic terminology, the seminar will be divided into two main parts. In the first, we will look at semantic description, including word and sentence semantics as well as the influence of context on meaning.

In the second part of this seminar we will - step by step - approach formal semantics which enables us to analyze meaning in a systematic way. The aim of this seminar is not only to get to know semantics theoretically. The topics will be accompanied by exercises so that you should be able to apply the methods yourself.

Required for this seminar is the basic knowledge of linguistics acquired in the introduction of Module 1.



Literature: Saeed, John (2003): Semantics. (Introducing Linguistics). Blackwell Publishers.

### 5250115 English Syntax (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Di	12-14	wöch.	UL 6, 2004A	J. Schröder	

The seminar will take a look on a current version of the Chomskyan minimalist theory of grammar as developed by Andrew Radford. It will explore the basic lexical and functional categories and the constituent structure of English syntax. Questions like 'What is a proper constituent of a sentence?', 'How are proper sentences built?', and 'How can we test these assumptions?' will be discussed. The theory starts out accounting for simple phrases and goes on to explain e.g. negation, question, and relative structures. It also shows by which principles and constraints these are formed and which impact different types of predicates have on phrase structures. The theory not only uses data from present-day standard English, but also from regional and historical variants. The seminar will be based on Radford's book English Syntax. An Introduction (2004) and will include in-class exercises and occasional homework. To participate, only a basic knowledge of syntax is required as the text will introduce the topic step by step.

## Modul 7: American Literary History

### 5250005 American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL + SE) (englisch)

1 SWS	1 SP					
VL	Mi	14-15	wöch.	UL 6, 3094/96	E. Boesenberg	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 3*

### 5250006 American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL+ SE) (englisch)

1 SWS	1 SP					
SE	Mi	16-18	14tgl./1	I 110, 343	P. Monot	
	Mi	16-18	14tgl./2	I 110, 343	P. Monot	
	Fr	10-12	14tgl./1	DOR 24, 1.501	N. Kappel	
	Fr	10-12	14tgl./2	DOR 24, 1.501	N. Kappel	

Siehe Vorlesungskommentar

## Modul 8: Oral Skills and Language Awareness - Sprachpraxis

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

### 5250064 Language Awareness: Grammar in Context

2 SWS	2 SP					
UE	Mo	14-16	wöch.	I 110, 353	K. Heukroth	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250065 Language Awareness: Working with Words

2 SWS	2 SP					
UE	Di	08-10	wöch.	I 110, 353	K. Heukroth	
	Fr	10-12	wöch.	I 110, 349	K. Heukroth	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250066 Language Awareness: From Paragraph to Essay

2 SWS						
UE	Do	08-10	wöch.	I 110, 349	U. Scheffler	

This course aims to develop participants' awareness of essential features of composition and essay writing through analysis and practice activities; practice of selected language aspects and effective use of monolingual dictionaries will help course members to avoid the pitfalls of mother-tongue interference and to improve the lexical and stylistic accuracy in their essays. ERASMUS students: Registration by 5 October via email: ursula.scheffler@rz.hu-berlin.de

### 5250067 Language Awareness: Learning Language with Literature

2 SWS						
UE	Fr	10-12	wöch.	I 110, 347	J. Verhey	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250068 Listening and Speaking: Listening Comprehension and Oral Expression

2 SWS						
UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 325	U. Scheffler	
	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 325	U. Scheffler	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

**5250069 Presentation and Discussion: Presentation Practice**

2 SWS						
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 325		G. Smith
	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 325		G. Smith

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250070 Presentation and Discussion: Current Trends and Developments in the USA**

2 SWS						
UE	Di	12-14	wöch.	I 110, 347		G. Smith

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250071 Presentation and Discussion: Debating Practice and Strategies**

2 SWS						
UE	Mo	08-10	wöch.	DOR 24, 1.502		J. Verhey

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250104 English Play (englisch)**

4 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250118 Language Awareness: Grammar in Context (englisch)**

2 SWS						
UE	Mi	12-14	wöch.	UL 6, 2004A		U. Scheffler
	Do	10-12	wöch.	I 110, 349		U. Scheffler

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4***5250119 Listening and Speaking: Note Taking and Listening Skills (englisch)**

2 SWS						
UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 325		E. Gibbels
	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 325		E. Gibbels

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***Modul 9: English Language in Social and Cultural Context (Wahlpflicht)****5250030 English in the Early Middle Ages (englisch)**

2 SWS	4 SP					
SE	Do	08-10	wöch.	DOR 24, 1.601		M. Egg

This course offers an introduction to Old English (OE), the version of English spoken between the Germanic invasions (the traditional date is 449) and the Norman Conquest.

We will first recapitulate the historical backdrop of the period (as it is closely linked to some of the linguistic developments of OE) and will set the stage for an investigation of OE by looking at the predecessors of OE, viz., Indo-European and Germanic. Then we will review the different linguistic levels of OE, in particular, phonetics/phonology incl. spelling, morphology, syntax, semantics, and the lexicon. We will also read short sections from original OE texts, both prose and poetry, with a focus on the linguistic aspects of the texts.

To obtain a certificate of attendance ('Teilnahmeschein'), students are requested to do a presentation in class and to attend regularly.

**5250063 Contact Situations: English-Related Pidgins and Creoles (englisch)**

2 SWS	4 SP					
SE	Do	14-16	wöch.	DOR 24, 1.501		L. Peter

The seminar is concerned with major aspects of the study of pidgins and creoles, e.g. theories covering the genesis of such varieties, and aims to describe the relevance of pidgin and creole research to linguistic theory. It examines the processes of simplification, lexification (by English and other languages), expansion and creolisation as well as the phenomenon of the post-creole continuum. The following forms, among others, are scrutinised with regard to sociohistorical context, current exoglossic situation and linguistic development: Jamaican Creole, Krio (of Sierra Leone), Cameroon Pidgin English and Papua New Guinea Pidgin English (Tok Pisin).

**Modul 10: Linguistics as a Cognitive Science (Wahlpflicht)****5250025 Information Structure (englisch)**

2 SWS	4 SP					
SE	Mo	16-18	wöch.	UL 6, 3059		L. Downing, T. Veenstra

The aim of this class is to provide the student with a general overview of issues in the phonology and syntax of Information Structure (e.g. old vs new information, topic/comment, focus/background, etc.). Although we take the expression of Information Structure in English as our starting point, our goal is to view English from a cross-linguistic perspective.

#### Readings

Betty J. Birner and Gregory Ward (1998) *Information Status and Noncanonical Word Order in English*. Amsterdam, John Benjamins.  
 Selkirk, Elisabeth O. 1995. *Sentence Prosody: Intonation, Stress, and Phrasing*. In John A. Goldsmith (ed.), *The Handbook of Phonological Theory*. Blackwell.

### 5250026 The Syntax-Semantics Interface: Embedded Sentences (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Di	16-18	wöch.	UL 6, 2014B	K. Schwabe

The course focuses on finite and non-finite complement clauses. It starts discussing the clausal structure of English sentences, semantic roles of predicates, subjects, objects, predicatives, prepositional verbs, light verbs, and verbs with multiple patterns of complementation. Then, we will concentrate upon content clauses and reported speech. We will get insights into the syntax and semantics of constructions with embedded declaratives, interrogatives, and exclamatives as well into the relationship between matrix predicates, mood, tense, and factivity. Additionally, non-finite clauses in catenative and non-catenative constructions will be discussed. The basic literature is the Cambridge Grammar of the English Grammar by Huddleston & Pullum (2002).

### 5250032 Constraint-based Grammar II (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601	M. Egg

This course is a sequel of the first course on Constraint-Based Grammar, which took place in the summer term. In constraint-based grammar formalisms, syntactic rules are constraints on well-formed linguistic structures. The rules are formalised with the help of feature structures (pairs of attributes and their values, e.g., 'singular' and 'plural' for number). This yields a very powerful and flexible formalism, which allows a transparent representation of even complex linguistic facts.

The course is open to participants of the first course and newcomers alike. Newcomers will get access to the material of the first course. The first part of the course is based on the textbook "Syntactic theory" by Ivan Sag et al. (2003, 2nd ed.). The book is made available via the print shop in the usual fashion. We will cover central syntactic phenomena like infinitival complements and long-distance dependencies. In the second part of the course, we will read selected papers on topics like the syntax-semantics interface and argument structure

### 5250033 Event Semantics (englisch)

2 SWS	4 SP				
SE	Di	10-12	wöch.	BE 1, 140/142	M. Egg

The basic idea of event semantics is the assumption that verbs have an additional argument position for events. This idea turned out to be very fruitful in natural language semantics (e.g., for the semantics of temporal modifiers like "for five hours" or the interpretation of nominalisations), but brought with it a host of new questions (among them the question of what events really are and how they fit in with aspectual classification).

This seminar offers an introduction into the field of event semantics. Students will be able to follow the course without previous knowledge in formal semantics (please contact me beforehand in this case to select a suitable topic for your presentation), but such knowledge is very welcome, because it greatly facilitates the understanding of some of the topics to be discussed.

To obtain a certificate of attendance ('Teilnahmeschein'), students are requested to do a presentation in class and to attend regularly.

## Modul 11: English Literary and Cultural History: Texts, Periods, Theories (Wahlpflicht)

### 5250043 Sixteenth and Seventeenth Century Utopian Fiction (englisch)

2 SWS					
SE	Do	08-10	wöch.	DOR 24, 1.501	B. Schnabel

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitten melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

Dieser Kurs beschäftigt sich mit dem Utopiebegriff sowie mit utopischen Vorstellungen in englischen Texten unterschiedlichster Genres. Im Mittelpunkt wird das Gedankengut von Thomas More stehen. Wir untersuchen die Tradition, aus der er kommt und wie er sich von dieser absetzt. In einem weiteren Seminarteil verfolgen wir seinen möglichen Einfluß auf den utopischen Diskurs der unmittelbaren Folgezeit, z. B. im Drama Shakespeares. Wir setzen unsere Diskussion in den jeweiligen biographischen, historischen und kulturellen Kontext. Thomas Mores Fiktion *Utopia* wird dabei Grundlage für unsere Seminardiskussion sein. Die Seminarsprache ist Englisch. Weitere Informationen erfolgen im ersten Seminar.

### 5250044 The Enlightenment: Between Fiction and Non-fiction (englisch)

2 SWS					
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 24, 1.601	G. Mahlberg

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitten melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

This seminar engages with English literature of the long eighteenth century (c 1680-1780) responding to the ideas of the Enlightenment or the 'age of reason'. Students will be acquainted with a variety of genres that fit neither neatly into the fiction nor into the non-fiction camp, such as the essay, the fictional(ised) letter, the travel narrative or the political pamphlet. Authors to be discussed include John Locke, Daniel Defoe, Jonathan Swift, Edmund Burke, Lady Mary Wortley Montague, William Godwin and Mary Wollstonecraft.

### 5250045 The Victorian Novel (englisch)

2 SWS  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 W. Keller

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitten melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

In 1870, Anthony Trollope enthusiastically claimed that "we have become a novel-reading people, from the Prime Minister down to the last-appointed scullery maid." The novel had undoubtedly become *the* most popular genre in the second half of the nineteenth century. The aim of this class is to introduce students to the formal variety of the kinds of novels available to the British "novel-reading people." Since it is impossible to survey the development of the Victorian novel in depth in the course of a single semester, we are going to read three novels that exemplify different generic permutations of mid nineteenth-century fiction. After a couple of introductory sessions concerned with the historical and cultural contexts of the Victorian novel (social and political contexts, the literary marketplace, etc.), we will discuss generic similarities and dissimilarities of Emily Brontë's *Wuthering Heights* (1847), George Eliot's *The Mill on the Floss* (1860), and Wilkie Collins's *The Woman in White* (1860). Collins's *Woman in White* has to be read by the beginning of the semester; the following editions are recommended: Emily Brontë, *Wuthering Heights*, ed. Pauline Nestor (Harmondsworth: Penguin, 2002) Wilkie Collins, *The Woman in White*, ed. John Sutherland (Oxford University Press, 1998) George Eliot, *The Mill on the Floss*, ed. Gordon S. Haight (Oxford University Press, 1996)

### 5250046 Encounterpoints: The Interplay of Literature and Music (englisch)

2 SWS  
SE Mi 16-18 wöch. UL 6, 2004A C. Wilde

**Die Teilnehmerzahl des Seminars ist auf 20 Studierende beschränkt. Bitten melden Sie sich vor Semesterbeginn unter AGNES an.**

Are literature and music sister arts? In the course of the seminar we will approach the connections between literary texts and music from various intermedial perspectives: We will trace the changes that occur when a dramatic text is adapted for the musical stage; we will analyse the formal and rhetorical similarities and incompatibilities between poetical texts and musical compositions; and we will investigate how the analysis of the theme of music can be a key to the understanding of the structure and symbolism of a narrative text. The texts – literary and musical – under scrutiny in the seminar range from Shakespeare's *The Taming of the Shrew* and its musical transformation into Cole Porter's *Kiss Me Kate*, via Romantic poetry and 'Lied' and modernist short stories by James Joyce and Virginia Woolf to Nick Hornby's 'pop-musical' novel *s22 High Fidelity*. Students should be in possession of their own copy of William Shakespeare's *The Taming of the Shrew* (ideally the Arden or Oxford edition) and Nick Hornby's *High Fidelity*. Further texts and music will be provided at the beginning of the course. Active participation in class is essential. There will be at least one musico-literary outing (*Kiss Me Kate* at the Komische Oper) in addition to the in-class sessions.

## Modul 12: Paradigms of American Literature and Culture (Wahlpflicht)

### 5250007 Self-Made Women, Spent Men? Romance and Finance in Contemporary North American Novels (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.501 E. Boesenberg  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

### 5250008 Postmodern/Postnational Identities (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.601 M. Klepper  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 7*

### 5250125 The Rusted Girders of the Transatlantic Link, or Collapsing Bridges: A Critical and Heterodox Look at the U.S.A. at the End of the Long American Century (englisch)

2 SWS  
SE Mo 12-14 wöch. I 110, 343 T. Pepper  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 15*

## Modul 13: Writing Skills - Sprachpraxis

Schriftliche Anmeldung für sprachpraktische Kurse bis 25. September (vgl. Hinweise zur Einschreibung Sprachpraxis auf der Institutshomepage und hier in Agnes)

### 5250072 Writing Tools and Strategies: Writing in Academic Contexts

2 SWS  
 UE Mo 12-14 wöch. UL 6, 2004A E. Gibbels  
 Di 10-12 wöch. I 110, 349 E. Gibbels

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

### 5250073 Writing Tools and Strategies: Essay Writing

2 SWS  
 UE Di 14-16 wöch. I 110, 347 G. Smith

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

### 5250074 Writing Tools and Strategies: Academic Writing - Term Paper

2 SWS 2 SP  
 UE Fr 08-10 wöch. I 110, 347 J. Verhey

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

### 5250075 Translation Tools and Strategies: Translation in Academic Contexts

2 SWS  
 UE Do 08-10 wöch. DOR 24, 1.502 E. Gibbels  
 Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.308 E. Gibbels

*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

### 5250076 Translation Tools and Strategies: Language Learning through Translation

2 SWS  
 UE Di 10-12 wöch. I 110, 353 K. Heukroth  
 Fr 08-10 wöch. I 110, 349 K. Heukroth

*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

### 5250117 Writing Tools and Strategies: Writing for Academic Purposes (englisch)

2 SWS  
 UE Mo 16-18 wöch. I 110, 353 K. Heukroth

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

### 5250120 Writing Tools and Strategies: Essay Writing (englisch)

2 SWS  
 UE Mi 10-12 wöch. DOR 24, 1.502 U. Scheffler

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

## Modul 14: Fachdidaktik Englisch

### 5250080 Einführung in die Didaktik und Methodik des Englischunterrichts

2 SWS  
 VL Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.501 S. Breidbach

Bitte melden Sie sich bis eine Woche vor Beginn der Vorlesungszeit über die entsprechenden Moodle-Seiten für die Veranstaltung an. Diese Veranstaltung ist Teil 1 des Modul 15 des BA-Englisch (Kernfach und Zweitfach im Kombinationsstudiengang). Das Modul bietet eine Einführung in die Didaktik und Methodik des Englischunterrichts. Die Veranstaltung „Einführung in die Didaktik und Methodik des Englischunterrichts (Grundlagen I)“ behandelt im Überblick die Geschichte des schulischen Fremdsprachenunterrichts, didaktische Konzepte und Ziele, das Verhältnis von Fremdsprachendidaktik und ihren Bezugsdisziplinen. Ein besonderer Schwerpunkt der Einführungsveranstaltung liegt auf der Reflexion der eigenen Lehr- und Lernerfahrungen sowie der Motivation der Berufswahl Fremdsprachenlehrer/in. Die Arbeitsformen reichen von Vorlesungselementen über Plenar- und Gruppenarbeit bis zu Einzelaufträgen. Von den Teilnehmer/innen werden durchgängige Anwesenheit (Fehlzeiten nur in begründeten Fällen) und aktive Teilnahme erwartet. Die Sitzungstermine müssen durch begleitende Lektüre vorbereitet werden. Die Nachbereitung erfolgt über die Übernahme von Protokollen und/oder Ergebnisberichten. Folgende Buchtitel sind unentbehrliche Grundlage im gesamten Einführungsmodul und werden im Sinne einer fachdidaktischen Grundlagenbibliothek dringend zur Anschaffung empfohlen: (Relevante Auszüge werden bei Bedarf über einen *reader* zum Fotokopieren bereitgestellt.) Bausch, Karl-Richard / Christ, Herbert / Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 5., unveränderte Auflage. Tübingen: Francke/Larsen-Freeman, Diane (2000): Techniques and Principles in Language Teaching. Oxford: Oxford University Press. Bach, Gerhard / Timm, Johannes-Peter (Hrsg.) (erscheint im Herbst 2009): Englischunterricht. Grundlagen und Methoden einer handlungsorientierten Unterrichtspraxis. 4., überarbeitete Auflage. Tübingen: A. Francke: UTB.Weskamp, Ralf (2001): Fachdidaktik: Grundlagen und Konzepte. Anglistik/Amerikanistik. Berlin: Cornelsen. € 15.50 Europarat (Hrsg.) (2001): Common European Framework for Languages. Learning, Teaching, Assessment. Volltext in Englisch [www.goethe.de/z/50/commeuro/deindex.htm](http://www.goethe.de/z/50/commeuro/deindex.htm) Die Printversion ist unter dem Titel "Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen" im Langenscheidt-Verlag (ISBN 3-468-49469-6) erschienen.

### 5250081 Ausgewählte Kapitel zur Didaktik und Methodik des Englischunterrichts

2 SWS						
SE	Di	16-18	wöch.	I 110, 343		U. Pehle
	Di	18-20	wöch.	I 110, 343		U. Pehle

Alle Studierenden melden sich bitte bis eine Woche vor Beginn des Semesters über die entsprechenden Moodle-Seiten für die Kurse. Das Seminar dient der Vertiefung ausgewählter Inhalte der Vorlesung. Eine vergleichende Betrachtung der Organisation des Englischunterrichts in den einzelnen Bundesländern und der entsprechenden Rahmenpläne, die Prinzipien des früh beginnenden und des bilingualen Unterrichts sowie Handlungsorientierung und verschiedene Lern- und Sozialformen im Englischunterricht bilden den Schwerpunkt des Seminars.

### 5250082 Unterrichtspraktikum für BAs Kleiner Master mit Erstfach Englisch

2 SWS						S. Breidbach,
PR						A. Hirschfelder,
						N.N.

Anmeldung für das WS 2009/10 im Praktikumsbüro Zi 13c, Raum 613, 614

## Modul 15: Berufsfeldbezogene Zusatzqualifikation

### 5200001 Informationsveranstaltung zum Praxismodul

1 SWS						
PW	Di	18-20	Einzel (1)	DOR 24, 1.-101		K. Schütz
1) findet am 13.10.2009 statt						
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 9</i>						

### 5200002 Training zur beruflichen Orientierung

1 SWS	1 SP					
PW	Do	09-12	Einzel (1)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (2)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (3)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (4)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (5)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (6)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (7)	UL 6, 2004A		K. Schütz
PW	Do	09-12	Einzel (8)	UL 6, 2004A		K. Schütz
1) findet am 05.11.2009 statt						
2) findet am 12.11.2009 statt						
3) findet am 19.11.2009 statt						
4) findet am 03.12.2009 statt						
5) findet am 10.12.2009 statt						
6) findet am 17.12.2009 statt						
7) findet am 07.01.2010 statt						
8) findet am 14.01.2010 statt						
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 9</i>						

### 5200003 Job\_Enter. Berufswege für Geistes- und SozialwissenschaftlerInnen

1 SWS						
VR	Di	18-20	wöch. (1)	DOR 24, 1.101		K. Schütz
1) findet vom 27.10.2009 bis 12.01.2010 statt						
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 9</i>						

### 5200005 Ich kann Bundestag - berufliche Anforderungen an Mitarbeiter von Bundestagsabgeordneten

2 SWS	3 SP					
PL	Mo	08-10	wöch. (1)	DOR 24, 1.404		B. Jansen
1) findet vom 12.10.2009 bis 08.02.2010 statt						
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 10</i>						

**5200006 Das Einmaleins der Eventorganisation - am Beispiel der ArGuS - die Arbeitgeberkontaktmesse für Geistes- und Sozialwissenschaftler/innen**

2 SWS	3 SP					
PL		14-14	Block+Sa (1)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt	
		14-14	Block+Sa (2)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt	
		14-14	Block+Sa (3)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt	
		14-14	Block+Sa (4)	DOR 24, 1.401	M. Schmidt	

1) findet vom 23.10.2009 bis 24.10.2009 statt

2) findet vom 20.11.2009 bis 21.11.2009 statt

3) findet vom 11.12.2009 bis 12.12.2009 statt

4) findet vom 22.01.2010 bis 23.01.2010 statt

*detaillierte Beschreibung siehe S. 11*

**5200008 Studium global - Wege ins Ausland**

3 SWS	3 SP					
PL	Mi	16-19	wöch. (1)	DOR 24, 1.401	J. Rickmann	

1) findet vom 14.10.2009 bis 13.02.2010 statt

*detaillierte Beschreibung siehe S. 3*

**5200009 Geschichte und Journalismus (Schreibwerkstatt und Entwicklung eines Geschichtsmagazins mit Videoblogs)**

2 SWS	3 SP					
PL	Fr	14-18	wöch. (1)	DOR 24, 1.402	A. Schug	

1) findet vom 16.10.2009 bis 13.02.2010 statt

*detaillierte Beschreibung siehe S. 11*

**5250009 Wege in den Journalismus**

2 SWS	3 SP					
PL	Mi	18-20	wöch.	DOR 24, 1.502	N. Spranz	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 11*

**5250077 Praxiskolloquium**

2 SWS	5 SP					
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 24, 1.502	J. Verhey	

This course will meet every Monday for two hours for the first seven weeks of the semester. In this course we will discuss the experiences you had during the internship as well as some of the skills and techniques needed for the job market (finding a job, networking, writing a c.v., a cover letter, interviewing). Each student is required to give an oral report on their internship and to participate in the role playing activities.

**5250078 English for the Media**

2 SWS						
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 325	E. Gibbels	

This course explores jobs in the media that involve the use of English. We will visit media agencies in print media as well the radio and TV. Students will be acquainted with basic language-related media skills such as doing interviews, writing bulletins, preparing written text for oral broadcasts, etc.

**5250079 An Introduction to the Translator's Profession**

2 SWS						
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 325	K. Sturge	

This course, taught by a German-English translator, offers an initial insight into the wide variety of work undertaken by professional translators. The course aims to give students considering a career in languages a praxis-oriented introduction to different aspects of the life of a freelance or staff translator, covering topics that range from translation project management, editing and literary translation to liaison interpreting, subtitling and terminology. We will also discuss practical aspects such as business planning, working with clients and successful networking. The weekly classes will be based on hands-on exercises in small groups and guided project work.

**5250093 Interpreting Discussions**

2 SWS	3 SP					
PL	Di	10-12	wöch.	BE 1, 34	E. Affandi, D. Simon	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5250095 Introduction to (conference) Interpreting**

2 SWS	3 SP					
PL	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 459	E. Affandi	

detaillierte Beschreibung siehe S. 12

### 5250109 Professional Translation Skills I (Gemeinsprache: Journalistic Styles/Translating for the Media)

2 SWS  
UE Fr 08-10 wöch. I 110, 353 M. Davies  
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

### 5250110 Professional Translation Skills I (Fachsprache: Economic and Technical translation)

2 SWS  
UE Mi 14-16 wöch. I 110, 353 M. Davies  
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

## Studiengang Master (MA) Amerikanistik

### Modul 1: American Studies: Literary/Cultural History and Theory

#### 5250016 Major Problems in American Literary and Cultural History - Constructing American Literary and Cultural History (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.502 M. Klepper

This class is an advanced survey course on major problems of American Literary and Cultural History. In the form of lectures (over roughly 50-60 min), some collaborative interpretations, and workshops we will review recent descriptions and current research questions for some of the main literary and cultural periods in American history: Re-Discovery: 1492 (Old and New Inhabitants); City upon a Hill (The Puritan Experiment); Reason and Revolutions (The Age of Reasons and American Revolutions between Philadelphia and Seneca Falls); In and beneath the American Renaissance (a canon for 1850 and its multicultural and multi-gendered basis); Post-bellum Realisms and Naturalisms; Modernism and the Harlem Renaissance; Postmodernism and the old/new Diversity. Because of the upcoming convention of the German Association for American Studies in Berlin, the topic of which is "American economies", workshops (3-4 students) will concentrate on the economy in one of the periods: The economy of colonization; tax, commerce and revolution; the economy of slavery; Big Business; The Depression; post-fordist economy; globalization and the economy.

#### Reading:

A reader with **pertinent texts** will be available the copyshop "Sprintout", Georgenstraße, S-Bahn Bogen 190.

The powerpoint presentations used in the lecture will be available for viewing and downloading on the e-learning platform Moodle **before** each lecture.

#### Course Requirements:

Students will have to prepare a poster and a short presentation on their workshop topic. As a MAP students will write a Klausur about this class and the class "Theories of American Studies". **You have to register for this class in the e-learning platform Moodle. As a password use the last word of the course title.**

#### 5250017 Theories of American Studies: Sexualities (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Do 12-14 wöch. DOR 24, 1.502 S. Strick

American Studies have traditionally worked along the classical Cultural Studies concepts of Race, Class and Gender. All of these have been understood as speaking to particular loci defining American culture - however, sexualities have often been left out of the mix. While "heteronormativity" has found its way into our dictionary of critical terms, the meaning and relevance sexual sites like the AIDS-crisis, 1970s Sex Wars, or concepts like "Queer Nationality" (Lauren Berlant) for American culture have seldom been discussed. This advanced seminar for MA-students will therefore suggest readings in newer theories and cultural texts that foreground sexualities and sexual issues as a key concept for understanding America and American culture. E.g. we will focus on texts engaging specific and diverse "sites" of American sexuality, e.g. "americanized" homosexualities (*Brokeback Mountain*, *Milk*), queer spaces of America (Delany's *Times Square Red*, *Times Square Blue*) or the nexus of sexuality and consumer culture (Ballard's/Cronenberg's *Crash*). Further, the cultural and national meaning of sexual subtexts (Sedgwick) and debates around sexualities will be discussed. The seminar is considered to be both an advanced approach to American culture and an introduction (of sorts) to queer theories. Suggestions from the participants are very welcome.

Those interested are encouraged to some preparatory readings:

Samuel R. Delany, *Times Square Red*, *Times Square Blue*. 1990 (First Essay)

Eve Kosofsky Sedgwick, *Epistemology of the Closet*. UC Press 1990 (Intro, Chapter 1 + 2)

Lauren Berlant, *The Queen of America Goes to Washington: Essays on Sex and Citizenship*. Duke UP 1997 (Intro, Chapters 1, 2, 4)

#### 5250100 Presentations

2 SWS  
UE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.501 S. Ehlert

Do you need help setting up and delivering course presentations in English at the HU? Are you planning on attending and presenting at academic conferences? Do you anticipate using English on the job after you graduate? This course is designed to help you organize and present information in an interesting and effective way, whether you want to inform your audience about the latest



academic developments, convince your classmates of your thesis, or sell your ideas or products. Students will give three oral presentations in class. Number of students limited to 15. Attend class on the first day (Oct. 20) to receive a place in the course. Intended for MA Amerikanistik students; others admitted if space available.

### 5250104 English Play (englisch)

4 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601	S. Ehlert	
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601	S. Ehlert	

detaillierte Beschreibung siehe S. 5

## Modul 2: Reading American Literature and Culture

### 5250018 Reading American Literature and Culture (englisch)

2 SWS	4 SP					
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.502	E. Boesenberg	

Vorbereitung auf Lehrübung (Lektüreseminar)

The course is designed to offer an intensive reading program in U.S. American literary and cultural history. It prepares students for teaching a tutorial in U.S. American literary history and allows them to gain a more comprehensive overview of American literature or to specialize in a particular period, genre, etc. Selected primary texts of particular importance for the tutorials will be discussed in class with a particular focus on central issues in American Studies as well as different ways of reading U.S.-American literature and culture.

*Recommended Reading:* The course will be based primarily on the *Norton Anthology of American Literature, Shorter Edition*.

## Modul 3: Intercultural Relations

### 5250019 Transatlantic Symposium: Federalism and Regionalism in the U.S. and Europe (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.502	R. Isensee	

Außerdem: eine sprachpraktische Übung (siehe Angebot Sprachpraxismodul oder eine Veranstaltung zur Linguistik)

The course will address two important dimensions of federalism and regionalism in the United States/Canada and Europe/Germany in a transatlantic perspective. Based on a discussion of the historical emergence of the formal power division between national, state and regional governments and its functions in both North America and Europe, we will first explore how the actual balance of power is institutionalized, negotiated, and translated into political practice in various fields. At the backdrop of these questions, the course will then analyse specific forms and functions of constructions of national cultures, as well as the characteristics of subnational, regional and local cultures by looking at "Southern", "Western" and "New England", city cultures or manifestations of minority vs. mainstream cultures in the United States and "the West" and Quebec in Canada on the one hand and national, regional (Berlin vs. Bavaria, Thuringia vs. Hanseatic Cities etc.) and local cultures (village vs. city, for instance) in Germany on the other. Due to its special format the course particularly builds on active student participation. As part of the 8<sup>th</sup> Transatlantic Student Symposium in collaboration with Georgetown University the course will prepare and accompany this transatlantic student project. It will take a group of selected German students together with American students to a field trip in the United States/Canada and culminate in an academic style symposium at Georgetown University, Washington D.C. in March 2010. Course requirements include active class participation, class presentations and independent project work as well as a final paper/symposium presentation. A reader will be available at the beginning of the semester. Further information on the syllabus and bibliography will be posted on the American Studies Homepage at the beginning of October.

### 5250092 Interpreting Discussions and Negotiations

2 SWS	3 SP					
UE	Di	12-14	wöch.	BE 1, 34	E. Affandi, D. Simon	

This course is based on the knowledge and skills acquired in "Introduction to Interpreting". Participants will learn how to interpret discussions (and negotiations) effectively. The course begins with informal discussions of topics of historical and cultural interest. It then goes on to include simulations of real-life interpreting situations. Students' interpreting performance will be assessed with regard to the completeness and correctness of content and language. Number of participants: 15. **Registration required** per email: [eva.affandi@rz.hu-berlin.de](mailto:eva.affandi@rz.hu-berlin.de)

## Modul 5: Diversity in American Literature and Culture

### 5250020 The Color of Money - 'Race', Gender and Economics in 19th and 20th Century U.S. American Literature (englisch)

2 SWS	4 SP					
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.502	E. Boesenberg	

Hinweis: Bei den auslaufenden Studiengängen ist es ein HS.

Hinweis 2:

ODER: ein Angebot der Gender Studies (Interdisciplinary Problems of Gender and Sexuality) wählen

As the example of Pocahontas attests, matters of economics (here: the question of land claims) have been racialized and gendered from the beginning of British colonization in North America. Under slavery, a formative institution in the British North American colonies for 200 years – and at least half a century more in the U.S. American South – racialized groups of people were explicitly designated as "chattel," or moveable property. After emancipation, American courts continued to uphold white privilege, in effect defining whiteness as a form of property with a distinct cash value, as Cheryl Harris has shown. At the same time, notions of property have also been gendered – perhaps most influentially in the 19<sup>th</sup> century "ideology of separate spheres" that identified the 'public sphere' of economics as an exclusively male domain. We will trace these interrelations between gender, 'race' and economics in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century texts, beginning with Frederick Douglass's and Harriet Jacobs's slave narratives and ending with early 21<sup>st</sup> century fiction. To get credit for this course, you have to participate in a group presentation as well as class discussions. A term paper in connection with this course qualifies as MAP for Module 3. The course is offered in preparation for the conference on "American economies" to be held at Humboldt University in May 2010.

**Recommended Reading:**

Frederick Douglass, *Narrative of the Life of Frederick Douglass*  
 Harriet Jacobs, *Incidents in the Life of a Slave Girl*

## Modul 6: Mediality

### 5250021 American Media: American Film Genres - The Western (englisch)

2 SWS	3 SP					
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.502	M. Klepper	

Hinweis: Bei den auslaufenden Studiengängen ist es ein HS.

Perhaps no other genre symbolizes the "old" America, the America of the WASP, the redneck, the economy of conquest and assimilation as much as the Western. In this class we will discuss the mythology of the Western and its historical development from early to classical to revisionist movies. Topics for discussion will be the myth of the West, the psychology of the Western, the Western as formula fiction, the spaces of the Western, the times of the Western, the Western and its Other, the Western and the heterosexual matrix. The theoretical impulses will be supplied by John Cawelti, Richard Slotkin, Gilles Deleuze, Elisabeth Bronfen and others. A selection of Western movies will be shown outside of class (see Moodle). These movies will serve as material for our discussions.

**Reading:**

There are two good books to start—unfortunately they are both hard to get in Germany. Don't buy them for 30 euros, but if you can get them to a reasonable price they are: David Lusted, *The Western*, Longman:2003 and Gregg Rickman (ed.), *The Western Reader*, Limelight, 2004.

A reader with texts to be read for class will be available at "Sprintout", Georgenstraße, S-Bahn Bogen 190.

**Requirements:**

Students are supposed to organize the film viewings. Each student has to select one movie for closer viewing—s/he is then the expert on that movie in our discussions. Staatsexamen und Magister-students have to write a 15-20 page term paper. MA students may also have to select a self-study topic. **You have to register for this class in the e-learning platform Moodle. As a password use the last word of the course title. In Moodle you will find the syllabus for the class.**

## Modul 7: Identities, Diversity, Mediality: Other Perspectives

### 5250022 Angebot von Partnerdisziplinen

2 SWS					N.N.	
SE						

## Modul 8: Research and Writing Skills

### 5250023 Abschlusskolloquium

2 SWS	3 SP					
CO	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 3.018	E. Boesenberg	

Das Kolloquium richtet sich an die Master-Studierenden (Amerikanistik) der Abschlussphase. Es bietet Hilfestellungen beim Suchen und Erarbeiten eines Themas für die Hausarbeit (Masterarbeit) und begleitet den Planungs- und Strukturierungsprozess. Dabei werden auch Grundlagen der Recherche und Bibliografie wiederholt. Studierende in der Schreibphase sind eingeladen, ihre Projekte vorzustellen.

### 5250096 Academic Writing (englisch)

2 SWS	3 SP					
UE	Mi	10-12	wöch.	I 110, 347	D. Simon	

Gives **graduate students** an opportunity to expand writing skills required in an academic environment such as preparing General-Specific Texts, Summaries, Critiques and Research Papers. Attention will be devoted to topics such as Purpose and Strategy, Organization, Style, Flow and Language Focus. Participants will be required to prepare samples of academic writing for peer review and discussion. Class limited to **15** participants. **Registration required** under [deborah.simon@rz.hu-berlin.de](mailto:deborah.simon@rz.hu-berlin.de)

### 5250101 Advanced Writing I (US Topics)

2 SWS	3 SP					
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 3.018	S. Ehlert	

This course focuses on important contemporary issues concerning civil liberties and current events in the U.S. Short essays will be written weekly to practice essay structuring and argumentation, and to allow advanced students to work on vocabulary expansion and grammar use. Two tests will be written during the semester, and one short in-class presentation is required. Attend the first scheduled class meeting (Oct. 20) to receive a place in the course.

## Studiengang Master (MA) Englische Literaturen - English Literatures

### Modul Ia: Sprachpraxis Essay Composition/Text Production

#### 5250107 Academic Skills I (englisch)

2 SWS						
UE	Di	16-18	wöch.	I 110, 353		M. Davies

In this course students will develop and practise the oral communication skills necessary for engaging in academic discourse with an English-speaking expert audience on a variety of literary and cultural themes related to their studies. Attention will be given to structuring and managing an academic speech in English in order to make it sound convincing and authoritative to expert listeners as well to the role played by intonation and prosody in extended spoken English discourse.

### Modul Ib: Sprachpraxis: Textsortenkompetenz

#### 5250096 Academic Writing (englisch)

2 SWS	3 SP					
UE	Mi	10-12	wöch.	I 110, 347		D. Simon

*detaillierte Beschreibung siehe S. 26*

#### 5250104 English Play (englisch)

4 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

#### 5250108 Professional Communications Skills: Culture and Media I (englisch)

2 SWS	3 SP					
UE	Mi	10-12	wöch.	I 110, 353		M. Davies

In this course, students will have an opportunity to develop and practise a broad range of written communication skills in a variety of authentic tasks relevant to cultural and media-related professions, whether organizing an international conference or a cultural event, working for a publishing house, a museum, or an advertising agency, whether designing a website for a cultural institution, or writing a review or an article for publication in a literary or cultural source.

### Modul II: Authors, Periods, Genres

#### 5250047 Ben Jonson (englisch)

2 SWS						
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 3.020		W. Keller

Like his famous contemporary William Shakespeare, Ben Jonson was a very successful poet, playwright, and actor. This class aims to familiarize students with Jonson's dramatic and poetic work. In addition to selections from Jonson's poetry and his early dramatic works—his comedy *Every Man in His Humour* (1598), his satiric *Poetaster* (1601), and *Sejanus* (1603), one of his tragedies—we will read and discuss one of his most successful comedies, *The Alchemist* (1610). The focus of the class discussions will be on Jonson's representation of poets and playwrights, especially with an eye to Jonson's engagement with the past, that is, his interest in classical and continental poetical and theatrical models. Students should have read *Every Man in His Humour*, *Sejanus*, and *The Alchemist* by the beginning of the semester; the following editions are recommended: Ben Jonson, *Five Plays*, ed. G. A. Wilkes (Oxford University Press, 1999) Ben Jonson, *The Poetaster*, ed. Tom Cain (Manchester University Press, 1996)

#### 5250048 Ben Jonson (englisch)

1 SWS						
LK	Di	12-14	14tgl.	UL 6, 2014A		W. Keller

Like his famous contemporary William Shakespeare, Ben Jonson was a very successful poet, playwright, and actor. This class aims to familiarize students with Jonson's dramatic and poetic work. In addition to selections from Jonson's poetry and his early dramatic works—his comedy *Every Man in His Humour* (1598), his satiric *Poetaster* (1601), and *Sejanus* (1603), one of his tragedies—we will read and discuss one of his most successful comedies, *The Alchemist* (1610). The focus of the class discussions will be on Jonson's representation of poets and playwrights, especially with an eye to Jonson's engagement with the past, that is, his interest in classical and continental poetical and theatrical models. Students should have read *Every Man in His Humour*, *Sejanus*, and *The Alchemist* by the beginning of the semester; the following editions are recommended: Ben Jonson, *Five Plays*, ed. G. A. Wilkes (Oxford University Press, 1999) Ben Jonson, *The Poetaster*, ed. Tom Cain (Manchester University Press, 1996)

### 5250049 The Pre-Raphaelites (englisch)

2 SWS  
SE Mi 10-12 wöch. I 110, 343 S. Lieske

The Pre-Raphaelites - painters, poets, and sculptors - sought in their shared commitment to the close study of nature to counter what they believed was the Royal Academy's slavish deference to the formalism typified by the late Renaissance masters who followed Raphael. They harked back to earlier Italian Renaissance painting and drew inspiration from Medieval culture. Their paintings, poetry and art criticism constitutes a major - albeit highly contradictory - challenge to the conventions of mid-Victorian culture in a broad sense. The aim of the course is to investigate the contribution of the Pre-Raphaelites who were very influential on the arts and crafts and aesthetic movements of the last third of the 19<sup>th</sup> century. Moreover, we will study a number of critical texts and poetry by writers, such as John Ruskin, Dante Gabriel Rossetti, Christina Rossetti and William Morris. The *Lektürecourse* is designed as an additional close reading of their critical texts and poetry.

### 5250050 The Pre-Raphaelites (englisch)

1 SWS  
LK Mi 12-14 14tgl. I 110, 343 S. Lieske

The Pre-Raphaelites - painters, poets, and sculptors - sought in their shared commitment to the close study of nature to counter what they believed was the Royal Academy's slavish deference to the formalism typified by the late Renaissance masters who followed Raphael. They harked back to earlier Italian Renaissance painting and drew inspiration from Medieval culture. Their paintings, poetry and art criticism constitutes a major - albeit highly contradictory - challenge to the conventions of mid-Victorian culture in a broad sense. The aim of the course is to investigate the contribution of the Pre-Raphaelites who were very influential on the arts and crafts and aesthetic movements of the last third of the 19<sup>th</sup> century.

### 5250051 The Short Story in Britain (englisch)

2 SWS  
SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 E. Kilian

The short story is a highly flexible, diversified and, we may add, often underrated genre. In this course we will mainly focus on the modern short story in Britain, but excursions into the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries will be included. Apart from acquainting ourselves with a large spectrum of stories (modernist, post-modernist, colonial, post-colonial, queer, detective, experimental etc.), we will also discuss questions of genre and genre theory. Recommended introductory reading: Barbara Korte, *The Short Story in Britain* (Tübingen and Basel: Francke/UTB, 2003). Please buy (and read) the following collection of stories: *The Penguin Book of English Short Stories No. 1*, ed. Christopher Dolley. Further material will be made available in due course. **N.B.:** To inform you of the availability of further course materials and to keep the size of the class manageable, it is absolutely necessary that you register by e-mail (the message should include your name and Studiengang): eveline.kilian@rz.hu-berlin.de

### 5250052 The Short Story in Britain (englisch)

1 SWS  
LK Di 16-18 14tgl. DOR 24, 1.601 E. Kilian

The short story is a highly flexible, diversified and, we may add, often underrated genre. In this course we will mainly focus on the modern short story in Britain, but excursions into the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries will be included. Apart from acquainting ourselves with a large spectrum of stories (modernist, post-modernist, colonial, post-colonial, queer, detective, experimental etc.), we will also discuss questions of genre and genre theory. Recommended introductory reading: Barbara Korte, *The Short Story in Britain* (Tübingen and Basel: Francke/UTB, 2003). Please buy (and read) the following collection of stories: *The Penguin Book of English Short Stories No. 1*, ed. Christopher Dolley. Further material will be made available in due course. **N.B.:** To inform you of the availability of further course materials and to keep the size of the class manageable, it is absolutely necessary that you register by e-mail (the message should include your name and Studiengang): eveline.kilian@rz.hu-berlin.de

## Modul III: Texts, Contexts, Cultures

### IIIa: Medien und kulturelle Vermittlungsformen

#### 5250122 The Pre-History of English Crime Fiction: Textual and Pictorial Narratives of Crime from the Seventeenth to the Nineteenth Century (englisch)

2 SWS  
SE Mi 14-16 wöch. UL 6, 2004A C. Heyl

The genre of crime fiction achieved a world-wide breakthrough with Sir Arthur Conan Doyle's Sherlock Holmes novels and stories of the 1880s. There is a long pre-history to this sudden popularity of crime fiction which goes back to narratives of crime published from the seventeenth century onwards. In our exploration of this material, we will draw on digital resources such as *Early English Books Online*, *Eighteenth-Century Collections Online* and the records of the Old Bailey, London's central criminal court, which have recently been digitalized. We shall work on well-known major cases and their early literary treatments, on pictorial narratives of crime (for example those by William Hogarth), on narratives of crime in drama and music (Gay/Pepusch, *The Beggar's Opera*), and on nineteenth-century attempts to understand and narrate crime in scientific terms. Texts: A reader will be available from copyshop "sprintout", Georgenstr. S-Bahn Bogen 190 well in advance of the semester. Please start reading as soon as possible

- think, annotate, look things up if necessary and, above all, enjoy! As a further preparation for this course, you should make yourselves familiar with the Old Bailey database ([www.oldbaileyonline.org](http://www.oldbaileyonline.org)). You should also familiarise yourselves with *Early English Books Online* and *Eighteenth-Century Collections Online* (scope, search techniques etc.).  
SE (bei Magister- und Lehramtsstudiengängen HS)

### 5250123 The Pre-History of English Crime Fiction: Media, Methods and Theoretical Approaches (englisch)

2 SWS  
LS Mi 16-18 wöch. UL 6, 3017 C. Heyl

The genre of crime fiction achieved a world-wide breakthrough with Sir Arthur Conan Doyle's Sherlock Holmes novels and stories of the 1880s. There is a long pre-history to this sudden popularity of crime fiction which goes back to narratives of crime published from the seventeenth century onwards. In our exploration of this material, we will draw on digital resources such as *Early English Books Online*, *Eighteenth-Century Collections Online* and the records of the Old Bailey, London's central criminal court, which have recently been digitalized. We shall work on well-known major cases and their early literary treatments, on pictorial narratives of crime (for example those by William Hogarth), on narratives of crime in drama and music (Gay/Pepusch, *The Beggar's Opera*), and on nineteenth-century attempts to understand and narrate crime in scientific terms. Texts: A reader will be available from copyshop "sprintout", Georgenstr. S-Bahn Bogen 190 well in advance of the semester. Please start reading as soon as possible - think, annotate, look things up if necessary and, above all, enjoy! As a further preparation for this course, you should make yourselves familiar with the Old Bailey database ([www.oldbaileyonline.org](http://www.oldbaileyonline.org)). You should also familiarise yourselves with *Early English Books Online* and *Eighteenth-Century Collections Online* (scope, search techniques, etc.). This course will give you an opportunity to work on a wide range of sources relevant to the pre-history of English crime fiction and to discuss pertinent methods and theoretical approaches. We shall consider narratives of crime in various media (texts, images, music).

## Modul IV: Literary Interactions

### 5250053 Literature and Migration (englisch)

2 SWS  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.502 E. Kilian

Migration, although a long-standing phenomenon, is mostly discussed in the context of post-colonialism in British culture. In this course we will investigate different types of migration and the narratives they give rise to. We will address questions of transnational mobility and cultural identity, hybridity, the formation of subjectivities at the intersection of ethnicity, gender, sexuality and class, temporality (the role of memory in the negotiation of multiple belongings), historical and political contexts, globalisation and the nation state. Our theoretical input will come mainly from post-colonial theory, diaspora studies and the study of interdependencies. On 15/16 January 2010 there will be a small conference on Migration and Contemporary Literature in Britain and Scandinavia (conference website: [http://www.angl.hu-berlin.de/dates.html#lit\\_mig](http://www.angl.hu-berlin.de/dates.html#lit_mig)).

The **Lektürekurs** will be used as a space to prepare for the conference. For students of the English Literatures Master attendance of the conference is obligatory; the other students are welcome to join. Since conference languages are German and English, a good command of both languages is required. Please begin your reading with the following two texts:

Andrea Levy, *Small Island* (2004); Rose Tremain, *The Road Home* (2007).

As soon as the conference programme is finalized, further texts will be announced.

A Reader with additional material will be made available at the beginning of the semester.

**N.B.:** A maximum of ten students from the Gender Studies Master can register for this class.

**N.B.:** To inform you of further details and the availability of course materials, and to keep the size of the class manageable, it is absolutely necessary that you register by e-mail (the message should include your name and Studiengang): [eveline.kilian@rz.hu-berlin.de](mailto:eveline.kilian@rz.hu-berlin.de)

### 5250054 Literature and Migration (englisch)

1 SWS  
LK Mo 16-18 14tgl. DOR 24, 1.601 E. Kilian

Migration, although a long-standing phenomenon, is mostly discussed in the context of post-colonialism in British culture. In this course we will investigate different types of migration and the narratives they give rise to. We will address questions of transnational mobility and cultural identity, hybridity, the formation of subjectivities at the intersection of ethnicity, gender, sexuality and class, temporality (the role of memory in the negotiation of multiple belongings), historical and political contexts, globalisation and the nation state. Our theoretical input will come mainly from post-colonial theory, diaspora studies and the study of interdependencies. On 15/16 January 2010 there will be a small conference on Migration and Contemporary Literature in Britain and Scandinavia (conference website: [http://www.angl.hu-berlin.de/dates.html#lit\\_mig](http://www.angl.hu-berlin.de/dates.html#lit_mig)).

The **Lektürekurs** will be used as a space to prepare for the conference. For students of the English Literatures Master attendance of the conference is obligatory; the other students are welcome to join. Since conference languages are German and English, a good command of both languages is required. Please begin your reading with the following two texts:

Andrea Levy, *Small Island* (2004); Rose Tremain, *The Road Home* (2007).

As soon as the conference programme is finalized, further texts will be announced.

A Reader with additional material will be made available at the beginning of the semester.

**N.B.:** A maximum of ten students from the Gender Studies Master can register for this class.

**N.B.:** To inform you of further details and the availability of course materials, and to keep the size of the class manageable, it is absolutely necessary that you register by e-mail (the message should include your name and Studiengang): [eveline.kilian@rz.hu-berlin.de](mailto:eveline.kilian@rz.hu-berlin.de)

## Modul VII: Forschungskolloquium

### 5250057 Forschungskolloquium bzw. Examenskolloquium

2 SWS  
CO Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.502 E. Kilian

gleichzeitig: **Examenskolloquium** für die alten Studiengänge (mit begrenzter TN-Zahl)

Ein Teil des Kolloquiums ist für Studierende des **MA English Literatures** zur Präsentation ihrer im vorhergehenden Semester erarbeiteten Forschungsprojekte vorgesehen.

Weitere Sitzungen des Kolloquiums richten sich an Studierende der **alten Studiengänge** in der Abschlussphase. Es bietet Hilfestellung bei der Vorbereitung auf die schriftliche und mündliche Prüfung (Suchen und Erarbeiten der Themenschwerpunkte, Recherche, Arbeits- und Präsentationstechniken etc.) und bei der Abfassung der Abschlussarbeit (Themenfindung, Planung und Strukturierung etc.). Für diejenigen, die sich bereits in der Schreibphase befinden, bietet das Kolloquium Gelegenheit, ihr ‚work in progress‘ vorzustellen und zu diskutieren.

**N.B.:** Zur Teilnahme am Kolloquium ist für die effektive Planung der Veranstaltung sowie diesbezügliche Rückmeldungen eine vorherige Anmeldung zwingenderforderlich (bitte angeben: Name und Studiengang; für alte Studiengänge: worauf müssen Sie sich vorbereiten? Abschlussarbeit? Klausur? mündl. Prüfung? Themen? Email: eveline.kilian@rz.hu-berlin.de)

## Studiengang Master (MA) of Education

### Kleiner Master (60SP)

#### Modul Kompetenzorientierung im Englischunterricht FD 1

##### 5250083 Ringvorlesung

2 SWS  
VL Mi 16-18 wöch. DOR 24, 1.501 N.N.

gemeinsam mit Slawistik, Romanistik, Latinistik/Gräzistik

##### 5250087 Kompetenzseminar für den Englischunterricht

2 SWS  
SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 S. Breidbach

Understanding Learning – Understanding Teaching: reflecting concepts and principles in foreign language education Theories of language acquisition and language learning are cornerstones in language teachers’ professional knowledge. Ideas about language and how they are learned determine classrooms more than is visible to the naked eye. Therefore, the seminar will reflect on a variety of theoretical approaches and their implications for language teaching. Also, students will have the opportunity to reflect their own beliefs concerning language learning and teaching and thus take a step forward in their process of professionalisation. Full participation is mandatory.

Participants kindly note that they will be asked to hand in regular assignments and a final portfolio at the end of term (=beginning of February) on an obligatory basis for their final grades (MAP).

It is highly recommended that students obtain a personal copy of the textbook well in time before the first session: Lightbown, Patsy / Spada, Nina (2006): *How languages are learned*. Oxford: OUP.

Please, make sure to buy the latest, i.e. 3rd edition of the book. Further reading will be provided on demand.

Students are requested to register for the course in Moodle, preferably one week before the first session start.

##### 5250088 Problemfelder der Praxis - Ansätze zu ihrer Bewältigung

2 SWS  
SE Di 16-18 wöch. UL 6, 2004A A. Mihan

Bitte melden Sie sich bis eine Woche vor Beginn des Wintersemesters über Moodle für diesen Kurs an. Ein Zugangsschlüssel ist für diese Anmeldung nicht nötig.

“Fighting the ‘Isms’ Through TEFL”

How can teaching English as a foreign language in schools raise students’ awareness of asymmetries of power and privilege in society? How can the study of literature and film in particular provide strategies for students at Sek. I and Sek. II level for confronting and overcoming ‘isms’ that lead to the marginalizing of various social groups? Taking approaches of Critical Pedagogy as a vantage point, this course investigates the potential of literature and film in the foreign language classroom as objects and tools for transcultural learning. Required primary and secondary literature will be provided online on a moodle platform and in a reader at Sprintout copy shop.

##### 5250089 Theoriegeleitetes Forschen und Handeln

2 SWS  
SE Fr 14-16 wöch. DOR 24, 1.501 S. Breidbach

CLIL - Content and Language Integrated Learning: Konzeptionen, Didaktik und Methodik bilingualen Sachfachunterrichts CLIL – zumeist realisiert als bilingualer Sachfachunterricht – hat einen festen Platz in der deutschen Schullandschaft. In allen Bundesländern bieten eine Vielzahl von Schulen bilinguale Züge an. Darüber hinaus ist die Rede von bilingualen Modulen in Aller Munde. Auch für die Primar- und Mittelstufe wird die Möglichkeit CLIL diskutiert und politisch gefordert. CLIL steht im Schnittpunkt fremdsprachlichen und sachfachlichen Kompetenzerwerbs. Was aber genau bedeutet es, wenn fachlicher Kompetenzerwerb in

einer Fremdsprache statt findet? Welche didaktischen Modelle stehen bereit und welche methodischen Inszenierungsformen lassen sich daraus ableiten? Mit diesen und weiteren grundlegenden Fragen befasst sich dieses Seminar. Angesprochen sind nicht nur Studierende mit einem „Sachfach“ als Kombinationsfach, sondern auch mit sprachlicher Fächerkombination. Auch sie können aus der Kenntnis und Reflexion der Prinzipien von CLIL im Kontext inhaltsbasierten und fächerübergreifenden Fremdsprachenunterrichts Gewinn ziehen.

Die Prüfungsleistung (MAP) besteht wahlweise aus einer theoretisch orientierten Hausarbeit zur Konzeption von CLIL, zur CLIL-Didaktik oder einer kleinen empirischen CLIL-Unterrichtsstudie, deren Durchführung ggf. eigeninitiativ zu organisieren ist. Während des Semesterverlaufs sind 1-2 Unterrichtsbesuche an Schulen mit CLIL-Angebot geplant. Die Termine liegen aus organisatorischen Gründen ggf. außerhalb der angekündigten Seminarzeit. Die Veranstaltung steht interessierten Lehrer/innen zur Teilnahme offen.

Als vorbereitende Lektüre auf das Seminar wird erwartet: Breidbach, Stephan (2006): Was hat das Denken mit Sprechen zu tun? Praxis Fremdsprachenunterricht 06/06: 10-15. Hallet, Wolfgang (2005): Bilingualer Unterricht: Fremdsprachig denken, lernen und handeln. Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch. 78/2005: 2-8. Die Texte können bei der Anmeldung über Moodle individuell angefordert werden. Weitere relevante Literatur wird als Semesterapparat in der Anglistik-Bibliothek bzw. als *reader* zum Fotokopieren bereit gestellt.

Folgende Titel können zudem bei Frau Stutzke (Raum: UL6, 2004) zu Sonderkonditionen erworben werden. Bonnet, Andreas / Breidbach, Stephan (Hrsg.) (2004): Didaktiken im Dialog. Konzepte des Lehrens und Wege des Lernens im bilingualen Sachfachunterricht. Frankfurt/M.: Lang.

Breidbach, Stephan (2007): Bildung, Kultur, Wissenschaft. Reflexive Didaktik für den bilingualen Sachfachunterricht. Münster, New York: Waxmann.

## 5250090 Colloquium

2 SWS

CO

Fr

12-14

wöch.

DOR 24, 1.501

S. Breidbach

Bitte melden Sie sich bis eine Woche vor Beginn der Vorlesungszeit über die entsprechenden Moodle-Seiten für die Veranstaltung an. Das Colloquium richtet sich an Studierende, die planen, ihre MEd-Thesis in englischer Fachdidaktik zu schreiben. Im Mittelpunkt der Arbeit steht die Entwicklung individueller Projekte für forschungsorientierte Abschlussarbeiten. Thematisch orientieren sich die Einzelprojekte am Gegenstand des Seminars „Theoriegeleitetes Forschen und Handeln“. Es wird daher dringend empfohlen, dieses Seminar neben dem Colloquium zu besuchen. Darüber hinaus gelten die in der Prüfungsordnung beschriebenen Teilnahmevoraussetzungen. Mögliche Arbeitsschwerpunkte im Colloquium: Themenfindung, Aufbau/Gliederung, Argumentationsführung, fachspezifische Recherche, Projektmanagement für wissenschaftliche Abschlussarbeiten. Teilnehmer/innen sind aufgefordert, während des Semesters ihr *work in progress* in der Seminargruppe zur Diskussion zu stellen. Seminarziel für das Colloquium ist ein ca. 2500 Wörter umfassendes, strukturiertes Exposé der geplanten Masterarbeit.

## 5250102 Classroom Discourse

2 SWS

UE

Mo

10-12

wöch.

DOR 24, 1.501

S. Ehlert

Fr

12-14

wöch.

DOR 24, 1.601

S. Ehlert

This course is designed to give future teachers practice using English on the job – before they find themselves in charge of a class! Participants will practice designing and leading classroom activities for different learner proficiency levels, and correcting students' oral and written performances - all in English. Special attention will be paid to appropriate classroom vocabulary and making activities interesting and effective. MA Education / Lehramt students only. Number of participants is limited to 12 in each section. Please pre-register by E-mail by Oct. 9, 2009 to receive a place in the course at Lefko003@hotmail.com. First class meeting: Friday, Oct. 16 or Monday, Oct. 19.

## 5250105 Culture and Language Learning

2 SWS

UE

Di

12-14

wöch.

I 110, 353

M. Davies

Di

14-16

wöch.

I 110, 353

M. Davies

In dieser Masterübung wird der zentralen Frage nachgegangen, wie man für die jeweiligen Unterrichtsstufen Unterrichtseinheiten mit landes- und kulturkundlichem Inhalt adressatengerecht konzipiert, methodisch umsetzt und evaluiert. Durch die Erprobung und Analyse vielfältiger Lehr- und Lernformen sollen die Teilnehmer Strategien zur Förderung der kulturellen/interkulturellen Kompetenz im Englischunterricht erarbeiten und dadurch ihre eigene fachdidaktische Kompetenz für das Unterrichtsfach Englisch weiterentwickeln. **Maximal 20 Teilnehmer.**

## Modul Schulpraktische Studien

### 5250084 Seminar zur Vorbereitung auf das Unterrichtspraktikum Englisch

2 SWS

SE

Mi

08-10

wöch.

DOR 24, 1.502

H. Wedel

Do

10-12

wöch.

DOR 24, 1.502

H. Wedel

In diesem Seminar erarbeiten die Studierenden Wissen über den grundlegenden Ablauf von Unterrichtsprozessen zur Arbeit an den Kenntnissen und Fertigkeiten. Dabei werden verschiedenen Ansätze miteinander kontrastiert und deren Vor- und Nachteile sowie deren Voraussetzungen erörtert. Ziel ist es, dass sich die Studierenden in erste Handlungsabläufe einüben, die die Grundlage bilden sollen für die Entwicklung eines breiten Handlungsrepertoires zum Einsatz im Englischunterricht verschiedener Schulstufen und Schulformen. Außerdem bereitet das Seminar auf die Anlage des Praktikumsportfolio vor. Alle Studierenden werden dazu aufgefordert, sich über die entsprechenden Moodleseiten für die Seminare anzumelden.

## 5250085 Unterrichtspraktikum im Lehramtsmasterstudiengang

2 SWS  
PR

S. Breidbach,  
A. Hirschfelder,  
H. Wedel

Anmeldung für das WS 2009/10 im Praktikumsbüro Zi 13c, Raum 613, 614

## 5250086 Nachbereitung des Praktikums

1 SWS  
SE

H. Wedel

Dieses Seminar dient der Reflexion über die Erfahrungen im Unterrichtspraktikum Englisch. Hier geht es darum, die praktischen Erfahrungen an den Stand der theoretischen Diskussion zurückzubinden und Handlungsalternativen zu entwickeln. Mit diesem Seminar wird das Praktikumsmodul abgeschlossen. Der Abschluss wird durch ein Praktikumsportfolio markiert, welches die wesentlichen praktischen Erprobungen und theoretischen Erkenntnisse im Erfahrungsraum Englischunterricht dokumentiert und reflektiert.

Die Studierenden müssen sich zum Abschluss der Modulprüfung „Praktikumsportfolio“ im Prüfungsnetz AGNES anmelden.

Als Block:

1. Termin: 16.-17. Oktober 2010; Freitag 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr und Sa

9.00 Uhr bis 15.00 Uhr

2. Termin: 13.-14. November 2010; Freitag 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr und Sa

9.00 bis 15.00 Uhr

Bitte melden Sie sich persönlich oder per Mail bei Frau Wedel an

(heike.wedel@rz.hu-berlin.de)

## Großer Master (120 SP)

### Modul Kompetenzorientierung im Englischunterricht FD 1/FD 2

#### 5250083 Ringvorlesung

2 SWS

VL

Mi

16-18

wöch.

DOR 24, 1.501

N.N.

detaillierte Beschreibung siehe S. 30

#### 5250088 Problemfelder der Praxis - Ansätze zu ihrer Bewältigung

2 SWS

SE

Di

16-18

wöch.

UL 6, 2004A

A. Mihan

detaillierte Beschreibung siehe S. 30

#### 5250089 Theoriegeleitetes Forschen und Handeln

2 SWS

SE

Fr

14-16

wöch.

DOR 24, 1.501

S. Breidbach

detaillierte Beschreibung siehe S. 30

#### 5250090 Colloquium

2 SWS

CO

Fr

12-14

wöch.

DOR 24, 1.501

S. Breidbach

detaillierte Beschreibung siehe S. 31

#### 5250102 Classroom Discourse

2 SWS

UE

Mo

10-12

wöch.

DOR 24, 1.501

S. Ehlert

Fr

12-14

wöch.

DOR 24, 1.601

S. Ehlert

detaillierte Beschreibung siehe S. 31

#### 5250105 Culture and Language Learning

2 SWS

UE

Di

12-14

wöch.

I 110, 353

M. Davies

Di

14-16

wöch.

I 110, 353

M. Davies

detaillierte Beschreibung siehe S. 31



## Modul Literatur und Medien im Kontext des Englischunterrichts

### 5250024 Difference Within: Cultural Diversity in the United States (englisch)

2 SWS	5 SP					
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601		R. Isensee

Based on a close look at decisive socio-political moments in American history as well as theories of cultural difference the course will discuss constitutive aspects of defining cultural diversity in the United States past and present. Drawing on a wide array of print, visual and digital texts we will analyse various representations of "the difference within" (such as the American East and West, North and South, urban and rural America etc.) in an effort to identify versions of American culture as they are narrated in literary, visual and digital manifestations. This analytical work will be accompanied by a strong practical dimension that seeks to produce concrete teaching projects/units for grades 7 through 13. Hence, the course will collaborate with the Fachbereich English of a Gesamtschule in Berlin offering ample opportunities for implementing teaching projects resulting from the course both in the school classroom and at the university. The course will conclude with a colloquium that intends to provide a forum for a dialogue among students and teachers on the teaching projects developed throughout the course. Further information on the syllabus and bibliography will be posted on the American Studies Homepage at the beginning of October.

### 5250058 Past and Present. The First World War in Literature and Culture (englisch)

2 SWS						
SE	Mo	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601		P. Nicklas

Hinweis: bei den auslaufenden Studiengängen ist dies ein HS.

The First World War has inspired more literature than any war before and it is one of the great historical and cultural landmarks of the twentieth century. The years of 1914-1918 have left their mark in British culture beyond WWII into the present. Rituals of commemoration, artistic production and the entertainment industry have kept it alive for almost a century now. - In this course we will look at the literature written by men in the trenches and by women at home. We will look at propaganda for and against the war. But we will also look at books and films of our day which are still dealing with this trauma in a variety of ways.

Texts will be made available but the following books are to be purchased and read before the semester begins:

Robert Graves: *Goodbye to All That*.

Virginia Woolf: *Mrs Dalloway*.

Sebastian Barry: *A Long, Long Way*.

### 5250091 Film and other media in the classroom

2 SWS						
UE	Mi	10-12	wöch.	BE 1, 34		E. Affandi

In this course we will explore how film among other media can be used to teach English at various levels. The focus will be on British films. Participants are expected to prepare for presentations and discussions. Number of participants: 15. **Registration** per email: [eva.affandi@rz.hu-berlin.de](mailto:eva.affandi@rz.hu-berlin.de)

### 5250097 The Short Story in the Classroom

2 SWS						
UE	Do	10-12	wöch.	I 110, 343		D. Simon

Together we will explore ways of using the short story to teach English at various levels and for a variety of purposes. Participants will be required to read short stories and create activities to accompany them. One major hand-in assignment is part of the course. **No registration required.**

### 5250104 English Play (englisch)

4 SWS						
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.601		S. Ehlert

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

## Modul Schulpraktische Studien

### 5250084 Seminar zur Vorbereitung auf das Unterrichtspraktikum Englisch

2 SWS						
SE	Mi	08-10	wöch.	DOR 24, 1.502		H. Wedel
	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.502		H. Wedel

*detaillierte Beschreibung siehe S. 31*

### 5250085 Unterrichtspraktikum im Lehramtsmasterstudiengang

2 SWS						S. Breidbach,
PR						A. Hirschfelder,
						H. Wedel

*detaillierte Beschreibung siehe S. 32*

## 5250086 Nachbereitung des Praktikums

1 SWS  
SE

H. Wedel

*detaillierte Beschreibung siehe S. 32*

## Modul Sprachwissenschaftliche Methoden und Englischunterricht FW 1 bzw. FW 2

### 5250027 Syntactic Competence: Structures and Processes (englisch)

2 SWS  
SE

Mo

14-16

wöch.

DOR 24, 1.501

H. Härtl

The purpose of this seminar is to gain a thorough theoretical understanding of syntactic regularities and configurations in English. After an introduction to the basic inventory of syntactic theory, we will be dealing with modern approaches towards syntax, such as the Minimalist Program. The focus will be on a cognitively oriented description of structural constellations in sentences, which will be supplemented by considerations on syntactic processing as it is reflected mentally. A reader and a Moodle site will be provided.

### 5250032 Constraint-based Grammar II (englisch)

2 SWS  
SE

4 SP  
Do

10-12

wöch.

DOR 24, 1.601

M. Egg

*detaillierte Beschreibung siehe S. 19*

### 5250106 Pedagogic Grammar: Measuring and Evaluating Learner Outcomes

2 SWS  
UE

Fr

10-12

wöch.

I 110, 353

M. Davies

In this course students will take a critical look at conventional methods of assessment in foreign language education and consider traditional definitions of 'grammatical' competence and L2 'knowledge' in testing and how such definitions may need to be extended to allow for learner-related factors. The course will examine how **errors** made by pupils during spoken and written forms of testing may be influenced by variables such as interlanguage development, and more crucially by strategic competence linked to task type and test format. Key concepts throughout the course will be **validity** and **reliability** in language testing. Final assessment will take the form of a 90-minute 'Klausur' involving linguistic and didactic analysis of pupil errors made during a written test. **Maximal 20 Teilnehmer.**

## Studiengänge Lehramt, Magister (auslaufend)

### 5250126 Literatur- und Kulturtheorie

2 SWS  
CO

Fr

10-12

wöch.

UL 6, 2004A

R. Hof

## Amerikanistik

### Hauptstudium Kulturwissenschaft

#### 5250021 American Media: American Film Genres - The Western (englisch)

2 SWS  
SE

3 SP  
Mo

16-18

wöch.

DOR 24, 1.502

M. Klepper

*detaillierte Beschreibung siehe S. 26*

#### 5250024 Difference Within: Cultural Diversity in the United States (englisch)

2 SWS  
SE

5 SP  
Do

12-14

wöch.

DOR 24, 1.601

R. Isensee

*detaillierte Beschreibung siehe S. 33*

### Hauptstudium Literaturwissenschaft

#### 5250020 The Color of Money - 'Race', Gender and Economics in 19th and 20th Century U.S. American Literature (englisch)

2 SWS  
SE

4 SP  
Mi

16-18

wöch.

DOR 24, 1.502

E. Boesenberg

*detaillierte Beschreibung siehe S. 25*

**5250024 Difference Within: Cultural Diversity in the United States (englisch)**

2 SWS 5 SP  
SE Do 12-14 wöch. DOR 24, 1.601 R. Isensee  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 33*

**Anglistik****Kulturwissenschaft****5250049 The Pre-Raphaelites (englisch)**

2 SWS  
SE Mi 10-12 wöch. I 110, 343 S. Lieske  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250050 The Pre-Raphaelites (englisch)**

1 SWS  
LK Mi 12-14 14tgl. I 110, 343 S. Lieske  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250057 Forschungskolloquium bzw. Examenskolloquium**

2 SWS  
CO Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.502 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 30*

**5250058 Past and Present. The First World War in Literature and Culture (englisch)**

2 SWS  
SE Mo 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 P. Nicklas  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 33*

**Literaturwissenschaft****5250047 Ben Jonson (englisch)**

2 SWS  
SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 3.020 W. Keller  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

**5250048 Ben Jonson (englisch)**

1 SWS  
LK Di 12-14 14tgl. UL 6, 2014A W. Keller  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

**5250049 The Pre-Raphaelites (englisch)**

2 SWS  
SE Mi 10-12 wöch. I 110, 343 S. Lieske  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250050 The Pre-Raphaelites (englisch)**

1 SWS  
LK Mi 12-14 14tgl. I 110, 343 S. Lieske  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250051 The Short Story in Britain (englisch)**

2 SWS  
SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250052 The Short Story in Britain (englisch)**

1 SWS  
LK Di 16-18 14tgl. DOR 24, 1.601 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250057 Forschungskolloquium bzw. Examenskolloquium**

2 SWS  
 CO Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.502 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 30*

**5250058 Past and Present. The First World War in Literature and Culture (englisch)**

2 SWS  
 SE Mo 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 P. Nicklas  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 33*

**5250122 The Pre-History of English Crime Fiction: Textual and Pictorial Narratives of Crime from the Seventeenth to the Nineteenth Century (englisch)**

2 SWS  
 SE Mi 14-16 wöch. UL 6, 2004A C. Heyl  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

**5250123 The Pre-History of English Crime Fiction: Media, Methods and Theoretical Approaches (englisch)**

2 SWS  
 LS Mi 16-18 wöch. UL 6, 3017 C. Heyl  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 29*

**Sprachpraxis****5250098 Advanced Translation I**

2 SWS  
 UE Do 12-14 wöch. I 110, 343 D. Simon

For student teachers who are preparing for their final examination in translation. Texts from German newspapers (250-350 words) to be translated by participants each week in preparation for discussion and peer assessment in class. **Registration required for Erasmus students per email by October 5<sup>th</sup>**: [deborah.simon@rz.hu-berlin.de](mailto:deborah.simon@rz.hu-berlin.de)

**5250099 Advanced Translation II (Examensvorbereitung)**

2 SWS  
 UE Do 08-10 wöch. I 110, 343 D. Simon

For student teachers who are in the final stages of their exam preparation. Tests every other week **beginning in the first week! Registration required** per email: [deborah.simon@rz.hu-berlin.de](mailto:deborah.simon@rz.hu-berlin.de) BRING ALONG YOUR DICTIONARIES TO FIRST CLASS TO WRITE FIRST TEST!

**5250101 Advanced Writing I (US Topics)**

2 SWS 3 SP  
 UE Di 12-14 wöch. DOR 24, 3.018 S. Ehlert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 26*

**5250103 Advanced Writing II for Staatsexamenskandidaten (US/UK Topics)**

2 SWS  
 UE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 S. Ehlert

This class is designed for students preparing for the *Staatsexamen*. The course will focus on important contemporary developments within the US and the UK likely to appear as *Staatsexamen* topics. In addition, students will review essay structuring and organization and advanced grammar topics in order to prepare for their exams. A practice exam will be written in class every other week. First class meeting: Tuesday, Oct. 20.

**5250104 English Play (englisch)**

4 SWS  
 UE Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.601 S. Ehlert  
 Fr 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 S. Ehlert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

## Sprachwissenschaft

### 5250027 Syntactic Competence: Structures and Processes (englisch)

2 SWS  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.501 H. Härtl  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### 5250032 Constraint-based Grammar II (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 M. Egg  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 19*

### 5250033 Event Semantics (englisch)

2 SWS 4 SP  
SE Di 10-12 wöch. BE 1, 140/142 M. Egg  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 19*

### 5250124 Examenskolloquium

1 SWS  
CO Do 12-13 wöch. UL 6, 2008A M. Egg

## Empfohlene Lehrveranstaltungen für Erasmusstudierende

Anmeldung für sprachpraktische Kurse per E-Mail bis 5. Oktober

### 5250037 British Cultural History (englisch)

2 SWS  
VL Mo 10-12 wöch. UL 6, 3094/96 S. Lieske  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

### 5250038 Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories (englisch)

2 SWS  
SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.501 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

### 5250039 Nineteenth and Twentieth Century Feminist Writing (englisch)

2 SWS  
SE Mi 08-10 wöch. DOR 24, 1.501 B. Schnabel  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

### 5250040 The Theme of Education in Twentieth Century Literature (englisch)

2 SWS  
SE Fr 08-10 wöch. DOR 24, 1.501 B. Schnabel  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

### 5250041 Early Modern Utopias and the English Political Imagination (englisch)

2 SWS  
SE Di 18-20 wöch. DOR 24, 1.601 G. Mahlberg  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

### 5250065 Language Awareness: Working with Words

2 SWS 2 SP  
UE Di 08-10 wöch. I 110, 353 K. Heukroth  
Fr 10-12 wöch. I 110, 349 K. Heukroth  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### 5250066 Language Awareness: From Paragraph to Essay

2 SWS  
UE Do 08-10 wöch. I 110, 349 U. Scheffler  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 17*

**5250067 Language Awareness: Learning Language with Literature**

2 SWS

UE Fr 10-12 wöch. I 110, 347 J. Verhey

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4***5250068 Listening and Speaking: Listening Comprehension and Oral Expression**

2 SWS

UE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 325 U. Scheffler  
Mo 16-18 wöch. DOR 65, 325 U. Scheffler*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250069 Presentation and Discussion: Presentation Practice**

2 SWS

UE Do 12-14 wöch. DOR 65, 325 G. Smith  
Do 14-16 wöch. DOR 65, 325 G. Smith*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250070 Presentation and Discussion: Current Trends and Developments in the USA**

2 SWS

UE Di 12-14 wöch. I 110, 347 G. Smith

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250071 Presentation and Discussion: Debating Practice and Strategies**

2 SWS

UE Mo 08-10 wöch. DOR 24, 1.502 J. Verhey

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5***5250072 Writing Tools and Strategies: Writing in Academic Contexts**

2 SWS

UE Mo 12-14 wöch. UL 6, 2004A E. Gibbels  
Di 10-12 wöch. I 110, 349 E. Gibbels*detaillierte Beschreibung siehe S. 6***5250073 Writing Tools and Strategies: Essay Writing**

2 SWS

UE Di 14-16 wöch. I 110, 347 G. Smith

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6***5250074 Writing Tools and Strategies: Academic Writing - Term Paper**

2 SWS

UE Fr 08-10 wöch. I 110, 347 J. Verhey

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6***5250075 Translation Tools and Strategies: Translation in Academic Contexts**

2 SWS

UE Do 08-10 wöch. DOR 24, 1.502 E. Gibbels  
Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.308 E. Gibbels*detaillierte Beschreibung siehe S. 8***5250076 Translation Tools and Strategies: Language Learning through Translation**

2 SWS

UE Di 10-12 wöch. I 110, 353 K. Heukroth  
Fr 08-10 wöch. I 110, 349 K. Heukroth*detaillierte Beschreibung siehe S. 8***5250094 Interpreting Discussions**

2 SWS

UE Mi 08-10 wöch. BE 1, 34 E. Affandi,  
D. Simon

This course is based on the knowledge and skills acquired in "Introduction to Interpreting". Participants will learn how to interpret discussions (and negotiations) effectively. The course begins with informal discussions of topics of historical and cultural interest. It then goes on to include simulations of real-life interpreting situations. Students' interpreting performance will be assessed with regard to the completeness and correctness of content and language. Number of participants: 15. **Registration required per email by 05/10/2009:** eva.affandi@rz.hu-berlin.de

**5250095 Introduction to (conference) Interpreting**

2 SWS 3 SP  
 PL Do 10-12 wöch. DOR 65, 459 E. Affandi  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5250098 Advanced Translation I**

2 SWS  
 UE Do 12-14 wöch. I 110, 343 D. Simon  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 36*

**5250099 Advanced Translation II (Examensvorbereitung)**

2 SWS  
 UE Do 08-10 wöch. I 110, 343 D. Simon  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 36*

**5250101 Advanced Writing I (US Topics)**

2 SWS 3 SP  
 UE Di 12-14 wöch. DOR 24, 3.018 S. Ehlert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 26*

**5250104 English Play (englisch)**

4 SWS  
 UE Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.601 S. Ehlert  
 Fr 10-12 wöch. DOR 24, 1.601 S. Ehlert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

**5250109 Professional Translation Skills I (Gemeinsprache: Journalistic Styles/Translating for the Media)**

2 SWS  
 UE Fr 08-10 wöch. I 110, 353 M. Davies  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5250110 Professional Translation Skills I (Fachsprache: Economic and Technical translation)**

2 SWS  
 UE Mi 14-16 wöch. I 110, 353 M. Davies  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5250113 Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories (englisch)**

2 SWS  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.601 E. Haschemi  
 Yekani  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5250116 Modulabschlussprüfung für ERASMUS**

2 SWS  
 ZS N.N.

Klausur zu 0037 und 0038 (2 SP)

**5250117 Writing Tools and Strategies: Writing for Academic Purposes (englisch)**

2 SWS  
 UE Mo 16-18 wöch. I 110, 353 K. Heukroth  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

**5250118 Language Awareness: Grammar in Context (englisch)**

2 SWS  
 UE Mi 12-14 wöch. UL 6, 2004A U. Scheffler  
 Do 10-12 wöch. I 110, 349 U. Scheffler

*detaillierte Beschreibung siehe S. 4*

### **5250119 Listening and Speaking: Note Taking and Listening Skills (englisch)**

2 SWS

UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 325	E. Gibbels
	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 325	E. Gibbels

*detaillierte Beschreibung siehe S. 5*

### **5250120 Writing Tools and Strategies: Essay Writing (englisch)**

2 SWS

UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.502	U. Scheffler
----	----	-------	-------	---------------	--------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 6*

## **Masterstudiengang Europäische Literaturen**

### **Modul 2: Mittelalter/Frühe Neuzeit**

#### **5250047 Ben Jonson (englisch)**

2 SWS

SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 3.020	W. Keller
----	----	-------	-------	---------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

#### **5250048 Ben Jonson (englisch)**

1 SWS

LK	Di	12-14	14tgl.	UL 6, 2014A	W. Keller
----	----	-------	--------	-------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

### **Modul 3: Neuzeit I**

#### **5250049 The Pre-Raphaelites (englisch)**

2 SWS

SE	Mi	10-12	wöch.	I 110, 343	S. Lieske
----	----	-------	-------	------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

#### **5250050 The Pre-Raphaelites (englisch)**

1 SWS

LK	Mi	12-14	14tgl.	I 110, 343	S. Lieske
----	----	-------	--------	------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

#### **5250122 The Pre-History of English Crime Fiction: Textual and Pictorial Narratives of Crime from the Seventeenth to the Nineteenth Century (englisch)**

2 SWS

SE	Mi	14-16	wöch.	UL 6, 2004A	C. Heyl
----	----	-------	-------	-------------	---------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

#### **5250123 The Pre-History of English Crime Fiction: Media, Methods and Theoretical Approaches (englisch)**

2 SWS

LS	Mi	16-18	wöch.	UL 6, 3017	C. Heyl
----	----	-------	-------	------------	---------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 29*

### **Modul 4: Neuzeit II**

#### **5250051 The Short Story in Britain (englisch)**

2 SWS

SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.601	E. Kilian
----	----	-------	-------	---------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

#### **5250052 The Short Story in Britain (englisch)**

1 SWS

LK	Di	16-18	14tgl.	DOR 24, 1.601	E. Kilian
----	----	-------	--------	---------------	-----------



*detaillierte Beschreibung siehe S. 28*

## **Modul 9: Literatur und kulturelle Praxis**

### **5250053 Literature and Migration (englisch)**

2 SWS  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.502 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 29*

### **5250054 Literature and Migration (englisch)**

1 SWS  
LK Mo 16-18 14tgl. DOR 24, 1.601 E. Kilian  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 29*

## **Studium Generale**

### **5250094 Interpreting Discussions**

2 SWS  
UE Mi 08-10 wöch. BE 1, 34 E. Affandi,  
D. Simon  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 38*

### **5250095 Introduction to (conference) Interpreting**

2 SWS 3 SP  
PL Do 10-12 wöch. DOR 65, 459 E. Affandi  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

## Personenverzeichnis

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
Affandi, Eva, eva.affandi@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions )	12
Affandi, Eva, eva.affandi@rz.hu-berlin.de ( Introduction to (conference) Interpreting )	12
Affandi, Eva, eva.affandi@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions and Negotiations )	25
Affandi, Eva, eva.affandi@rz.hu-berlin.de ( Film and other media in the classroom )	33
Affandi, Eva, eva.affandi@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions )	38
Blackmore, Sabine, Sabine@Blackmore.de ( Einführung in die Literaturwissenschaft - Textanalyse )	13
Boesenberg, Eva, eva.boesenberg@rz.hu-berlin.de ( American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL + SE) )	3
Boesenberg, Eva, eva.boesenberg@rz.hu-berlin.de ( Self-Made Women, Spent Men? Romance and Finance in Contemporary North American Novels )	6
Boesenberg, Eva, eva.boesenberg@rz.hu-berlin.de ( Reading American Literature and Culture )	25
Boesenberg, Eva, eva.boesenberg@rz.hu-berlin.de ( The Color of Money - 'Race', Gender and Economics in 19th and 20th Century U.S. American Literature )	25
Boesenberg, Eva, eva.boesenberg@rz.hu-berlin.de ( Abschlusskolloquium )	26
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Einführung in die Didaktik und Methodik des Englischunterrichts )	21
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Unterrichtspraktikum für BAs Kleiner Master mit Erstfach Englisch )	22
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Kompetenzseminar für den Englischunterricht )	30
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Theoriegeleitetes Forschen und Handeln )	30
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Colloquium )	31
Breidbach, Stephan, stephan.breidbach@rz.hu-berl... ( Unterrichtspraktikum im Lehramtsmasterstudiengang )	32
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Professional Translation Skills I (Gemeinsprache: Journalistic Styles/Translating for the Media) )	12
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Professional Translation Skills I (Fachsprache: Economic and Technical translation) )	12
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Academic Skills I )	27
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Professional Communications Skills: Culture and Media I )	27
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Culture and Language Learning )	31
Davies, Michael, michael.davies@rz.hu-berlin.de ( Pedagogic Grammar: Measuring and Evaluating Learner Outcomes )	34
Döring, Sophia ( Fundamentals of Semantics )	16
Downing, Laura ( Information Structure )	19
Egg, Markus, markus.egg@rz.hu-berlin.de ( Introduction to Linguistics )	13
Egg, Markus, markus.egg@rz.hu-berlin.de ( English in the Early Middle Ages )	18
Egg, Markus, markus.egg@rz.hu-berlin.de ( Constraint-based Grammar II )	19
Egg, Markus, markus.egg@rz.hu-berlin.de ( Event Semantics )	19
Egg, Markus, markus.egg@rz.hu-berlin.de ( Examenskolloquium )	37
Ehlert, Stefana, lefko003@hotmail.com ( English Play )	5

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Ehlert, Stefana</b> , lefko003@hotmail.com ( Presentations )	24
<b>Ehlert, Stefana</b> , lefko003@hotmail.com ( Advanced Writing I (US Topics) )	26
<b>Ehlert, Stefana</b> , lefko003@hotmail.com ( Classroom Discourse )	31
<b>Ehlert, Stefana</b> , lefko003@hotmail.com ( Advanced Writing II for Staatsexamenskandidaten (US/UK Topics) )	36
<b>Gibbels, Elisabeth</b> , elisabeth.gibbels@rz.hu-berl... ( Listening and Speaking: Note Taking and Listening Skills )	5
<b>Gibbels, Elisabeth</b> , elisabeth.gibbels@rz.hu-berl... ( Writing Tools and Strategies: Writing in Academic Contexts )	6
<b>Gibbels, Elisabeth</b> , elisabeth.gibbels@rz.hu-berl... ( Translation Tools and Strategies: Translation in Academic Contexts )	8
<b>Gibbels, Elisabeth</b> , elisabeth.gibbels@rz.hu-berl... ( English for the Media )	23
<b>Golimowska, Karolina</b> ( "'In the Shadow of No Towers:' Reactions to 9/11 in British and )	14
<b>Härtl, Holden</b> , holden.haertl@rz.hu-berlin.de ( Introduction to Linguistics )	13
<b>Härtl, Holden</b> , holden.haertl@rz.hu-berlin.de ( Syntactic Competence: Structures and Processes )	34
<b>Haschemi Yekani, Elahe</b> , eli.haschemi@rz.hu-berlin.de ( Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories )	14
<b>Heide, Markus</b> , markus.heide@rz.hu-berlin.de ( Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse )	4
<b>Heide, Markus</b> , markus.heide@rz.hu-berlin.de ( The Early American Novel )	7
<b>Heukroth, Kornelia</b> , kornelia.heukroth@rz.hu-berl... ( Language Awareness: Grammar in Context )	4
<b>Heukroth, Kornelia</b> , kornelia.heukroth@rz.hu-berl... ( Language Awareness: Working with Words )	4
<b>Heukroth, Kornelia</b> , kornelia.heukroth@rz.hu-berl... ( Writing Tools and Strategies: Writing for Academic Purposes )	6
<b>Heukroth, Kornelia</b> , kornelia.heukroth@rz.hu-berl... ( Translation Tools and Strategies: Language Learning through Translation )	8
<b>Heyl, Christoph</b> ( Einführung in die Literaturwissenschaft )	4
<b>Heyl, Christoph</b> ( Einführung in die Literaturwissenschaft - Textanalyse )	13
<b>Heyl, Christoph</b> ( Who are we? Literature in Post-Devolution Scotland )	16
<b>Heyl, Christoph</b> ( The Pre-History of English Crime Fiction: Textual and Pictorial Narratives of Crime from the Seventeenth to the Nineteenth Century )	28
<b>Heyl, Christoph</b> ( The Pre-History of English Crime Fiction: Media, Methods and Theoretical Approaches )	29
<b>Hirschfelder, A.</b> ( Unterrichtspraktikum für BAs Kleiner Master mit Erstfach Englisch )	22
<b>Hirschfelder, A.</b> ( Unterrichtspraktikum im Lehramtsmasterstudiengang )	32
<b>Hof, Renate</b> ( Literatur- und Kulturtheorie )	34
<b>Isensee, Reinhard</b> , reinhard.isensee@rz.hu-berlin.de ( Transatlantic Symposium: Federalism and Regionalism in the U.S. and Europe )	25
<b>Isensee, Reinhard</b> , reinhard.isensee@rz.hu-berlin.de ( Difference Within: Cultural Diversity in the United States )	33
<b>Jansen, Björn</b> ( Ich kann Bundestag - berufliche Anforderungen an Mitarbeiter von Bundestagsabgeordneten )	10
<b>Kappel, Nikolaj</b> ( American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL+ SE) )	17
<b>Keller, Wolfram</b> , wolfram.keller@staff.hu-berlin.de ( The Victorian Novel )	20
<b>Keller, Wolfram</b> , wolfram.keller@staff.hu-berlin.de ( Ben Jonson )	27

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
Keller, Wolfram, wolfram.keller@staff.hu-berlin.de ( Ben Jonson )	27
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( Introduction to British Cultural Studies: Key Concepts and Theories )	14
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( The Short Story in Britain )	28
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( The Short Story in Britain )	28
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( Literature and Migration )	29
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( Literature and Migration )	29
Kilian, Eveline, eveline.kilian@rz.hu-berlin.de ( Forschungskolloquium bzw. Examenskolloquium )	30
Klaas, Suncica, suncica.klaas@staff.hu-berlin.de ( Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse )	5
Klaas, Suncica, suncica.klaas@staff.hu-berlin.de ( Theories and Literatures of Transatlantic Encounters )	8
Klepper, Martin, klepper@staff.hu-berlin.de ( American Cultural History )	3
Klepper, Martin, klepper@staff.hu-berlin.de ( Postmodern/Postnational Identities )	7
Klepper, Martin, klepper@staff.hu-berlin.de ( Major Problems in American Literary and Cultural History - Constructing American Literary and Cultural History )	24
Klepper, Martin, klepper@staff.hu-berlin.de ( American Media: American Film Genres - The Western )	26
Kummert, Irina ( Krisen werden von Menschen gemacht. Was können wir aus der Kapitalmarktkrise für die Personalarbeit von morgen lernen? )	10
Lieske, Stephan, stephan.lieske@rz.hu-berlin.de ( Einführung in die Literaturwissenschaft: Textanalyse )	13
Lieske, Stephan, stephan.lieske@rz.hu-berlin.de ( British Cultural History )	14
Lieske, Stephan, stephan.lieske@rz.hu-berlin.de ( The Pre-Raphaelites )	28
Lieske, Stephan, stephan.lieske@rz.hu-berlin.de ( The Pre-Raphaelites )	28
Lorenz, Anita ( Main Issues of the Development of the English Language )	15
Lorenz, Anita ( The Development of the Phonology of English and its Written Representation )	15
Mahlberg, Gaby ( Early Modern Utopias and the English Political Imagination )	16
Mahlberg, Gaby ( The Enlightenment: Between Fiction and Non-fiction )	19
Mihan, Anne, mihanann@cms.hu-berlin.de ( Problemfelder der Praxis - Ansätze zu ihrer Bewältigung )	30
Monot, Pierre ( American Literary History I: Beginnings to 1918 (2 SP: VL+ SE) )	17
Nicklas, Pascal ( Past and Present. The First World War in Literature and Culture )	33
Pehle, Ute ( Ausgewählte Kapitel zur Didaktik und Methodik des Englischunterrichts )	22
Pepper, Thomas ( The Rusted Girders of the Transatlantic Link, or Collapsing Bridges: A Critical and Heterodox Look at the U.S.A. at the End of the Long American Century )	15
Peter, Lothar, lothar.peter@rz.hu-berlin.de ( Accents, Dialects and Sociolects of English in the British Isles )	15
Peter, Lothar, lothar.peter@rz.hu-berlin.de ( English Inflectional Morphology )	16
Peter, Lothar, lothar.peter@rz.hu-berlin.de ( Contact Situations: English-Related Pidgins and Creoles )	18
Rickmann, Jérôme, Tel. 2093-9748, jerome.rickmann@student.hu-berlin.de ( Studium global - Wege ins Ausland )	3
Scheffler, Ursula, ursula.scheffler@rz.hu-berli... ( Language Awareness: Grammar in Context )	4

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Scheffler, Ursula</b> , ursula.scheffler@rz.hu-berli... ( Listening and Speaking: Listening Comprehension and Oral Expression )	5
<b>Scheffler, Ursula</b> , ursula.scheffler@rz.hu-berli... ( Writing Tools and Strategies: Essay Writing )	6
<b>Scheffler, Ursula</b> , ursula.scheffler@rz.hu-berli... ( Language Awareness: From Paragraph to Essay )	17
<b>Schmidt, Mara</b> ( Das Einmaleins der Eventorganisation - am Beispiel der ArGuS - die Arbeitgeberkontaktmesse für Geistes- und Sozialwissenschaftler/innen )	11
<b>Schnabel, Brigitte</b> , brigitte.schnabel@rz.hu-berlin.de ( Nineteenth and Twentieth Century Feminist Writing )	16
<b>Schnabel, Brigitte</b> , brigitte.schnabel@rz.hu-berlin.de ( The Theme of Education in Twentieth Century Literature )	16
<b>Schnabel, Brigitte</b> , brigitte.schnabel@rz.hu-berlin.de ( Sixteenth and Seventeenth Century Utopian Fiction )	19
<b>Schröder, Jennifer</b> ( English Syntax )	17
<b>Schug, Alexander</b> ( Geschichte und Journalismus (Schreibwerkstatt und Entwicklung eines Geschichtsmagazins mit Videoblogs )	11
<b>Schütz, Katrin</b> , Tel. 030 2093 9722, katrin.schuetz@hu-berlin.de ( Informationsveranstaltung zum Praxismodul )	9
<b>Schütz, Katrin</b> , Tel. 030 2093 9722, katrin.schuetz@hu-berlin.de ( Training zur beruflichen Orientierung )	9
<b>Schütz, Katrin</b> , Tel. 030 2093 9722, katrin.schuetz@hu-berlin.de ( Job_Enter. Berufswege für Geistes- und SozialwissenschaftlerInnen )	9
<b>Schwabe, Kerstin</b> ( The Syntax-Semantics Interface: Embedded Sentences )	19
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions )	12
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions and Negotiations )	25
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Academic Writing )	26
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( The Short Story in the Classroom )	33
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Advanced Translation I )	36
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Advanced Translation II (Examensvorbereitung) )	36
<b>Simon, Deborah</b> , deborah.simon@rz.hu-berlin.de ( Interpreting Discussions )	38
<b>Smith, George</b> , george.smith@staff.hu-berlin... ( Presentation and Discussion: Presentation Practice )	5
<b>Smith, George</b> , george.smith@staff.hu-berlin... ( Presentation and Discussion: Current Trends and Developments in the USA )	5
<b>Smith, George</b> , george.smith@staff.hu-berlin... ( Writing Tools and Strategies: Essay Writing )	6
<b>Smith, George</b> , george.smith@staff.hu-berlin... ( Introduction to Linguistics )	13
<b>Spranz, Nina</b> ( Wege in den Journalismus )	11
<b>Strick, Simon</b> ( Questioning the Post-Racial America )	7
<b>Strick, Simon</b> ( Theories of American Studies: Sexualities )	24
<b>Sturge, K.</b> ( An Introduction to the Translator's Profession )	23
<b>Ulbrich, Renate</b> , renae.ulbrich@rz.hu-berlin.de ( American Literary History I: Beginnings to 1918 )	3
<b>Ulbrich, Renate</b> , renae.ulbrich@rz.hu-berlin.de ( Praxiskolloquium )	12
<b>Veenstra, Tonjes</b> ( Information Structure )	19
<b>Verhey, Jeffrey</b> , jeffrey.verhey@staff.hu-berl... ( Language Awareness: Learning Language with Literature )	4

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
Verhey, Jeffrey, jeffrey.verhey@staff.hu-berl... ( Presentation and Discussion: Debating Practice and Strategies )	5
Verhey, Jeffrey, jeffrey.verhey@staff.hu-berl... ( Writing Tools and Strategies: Academic Writing - Term Paper )	6
Verhey, Jeffrey, jeffrey.verhey@staff.hu-berl... ( Praxiskolloquium )	23
Wedel, Heike, heike.wedel@rz.hu-berlin.de ( Seminar zur Vorbereitung auf das Unterrichtspraktikum Englisch )	31
Wedel, Heike, heike.wedel@rz.hu-berlin.de ( Unterrichtspraktikum im Lehramtsmasterstudiengang )	32
Wedel, Heike, heike.wedel@rz.hu-berlin.de ( Nachbereitung des Praktikums )	32
Wilde, Cornelia ( Encounterpoints: The Interplay of Literature and Music )	20
Wohner, Patricia ( "Die berufliche Laufbahn aktiv gestalten" für Geistes- und Sozialwissenschaftler (Blended Learning Kurs) )	8

## Gebäudeverzeichnis

Kürzel	Straße / Ort	Objektbezeichnung
BE 1	Bebelplatz 1	Kommode
DOR 24	Dorotheenstraße 24	Universitätsgebäude am Hegelplatz
DOR 65	Dorotheenstraße 65	Boeckh-Haus
I 110	Invalidenstraße 110	Institutsgebäude
UL 6	Unter den Linden 6	Universitäts-Hauptgebäude

## Veranstaltungsartenverzeichnis

CO	Colloquium
LK	Lektürekurs
LS	Lektüreseminar
PCO	Praxiskolloquium
PL	Praxisorientierte Lehrveranstaltung
PR	Praktikum
PW	Praxisworkshop
SE	Seminar
TU	Tutorium
UE	Übung
VL	Vorlesung
VR	Vortragsreihe
ZS	Raumbuchung